

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL III NR. 376  
MIERCURI  
22 MAI 1991  
8 PAGINI 3 LEI

## UN AN

Cu moderație în ton, chiar cu o discreție lesne de înțeles din partea reprezentanților puterii, cu oarecare tărie și cu obișnuitele sloganuri „anti” din partea unor formațiuni ale opoziției, a fost mareșă împlinirea unui an de la alegerile care ne-au dăruit un președinte și un parlament — persoane, dar și instituții legitimate de sufragiul liber, democratic al cetățenilor. Moderația onorată, cu și zarva acuzatoare a altora sînt determinate de binecunoscutul mers (sau binecunoscuta stare) a lucrurilor din România și nu ne-au adus nouă față la capitolul mereu reliefat în asemenea ocazii, al bilanțului. Dacă opoziția stăruie în a învinovăți puterea legitimă, în a nu-i recunoaște nici un fel de merite, decît acela că a împins mai mult țara pe marginea prăpastiei (text pe care ni-l șușoteam mereu unii altora, în ultimii ani ai dictaturii), e de remarcat absența festivismului, a fariseismului din partea puterii, în prezentarea realității. Mai mult, unul din amănuntele — să le spun amuzante — ale discuției televizate dintre domnii Ion Iliescu, Petre Roman și Emanuel Valeriu, din seara de 18 mai, a fost acela că înșiși președintele țării și primul ministru au început să se plîngă de răul mers al lucrurilor, într-o involuntară autofințare (sute remarcate însă de dl. Petre Roman), fiindcă puterea e vinovată, în optica multora, de tot ceea ce se întîmplă rău în țara aceasta. Vinovată, desigur, fiindcă și-a asumat din start rolul de țap ispășitor pentru toate neajunsurile, erorile și eșecurile posibile ale unui pionierat pentru care nu există nici un fel de Marx, Engels, Lenin și Stalin ai trecerii de la socialismul supercentralizat, ultraplanificat și multidictatorial spre statul de drept, pluripartitism și economia de piață, nu există „genii” a căror buchișire sirguincioasă să ducă la o aplicare creatoare, revoluționară în practică. Stiu, mai multe

țărăniștii, liberalii, diferitele forumuri și alianțe civice, în această privință?

Intîzieri, erori, indecizii sau decizii pripite și-au răscrint consecințele asupra noastră, adeseori cu propria noastră contribuție, în cele 12 luni de la alegeri. Poate cineva dovedi că o altă formulă prezidențială (eventual monarhică!), parlamentară și guvernamentală ar fi făcut cu curgă laptele și mierea la noi, după numai un an?

Dar nu anul care a trecut se cade să ne stea în atenție, cu toate că el ne poate furniza suficiente învățăminte despre ceea ce trebuie și, mai ales, n-ar trebui să facem — ci anul care ne rămîne pînă la epuizarea mandatului conducerii actuale. Scrutarea lui e mai pasionantă decît retrospectiva cea mai severă ori cea mai autocritică, fiindcă aici sînt germeții unor rezolvări încă la îndemina noastră. Glumeață, deloc ortodoxă, televiziunea a comentat prin imaginile unor competiții sportive, adeseori caricaturizate prin elemente de neprevăzut, esența aniversării de la 20 mai. Dar competiția, dacă e s-o luăm așa, dintre partidul de guvernămînt, cu toate organismele sale concretizînd puterea, și partidele, formațiunile aflate în opoziție, abia începe. Nu e greu de bănuț că vor fi „schimburi de avantaje” de-o parte și de cealaltă, într-o competiție ce se anunță deosebit de strînsă pe măsura apropierii de finis. Opoziția va specula din ce în ce mai necruțător greșelile puterii, nemulțumirile populației, orice reacție potrivnică, transformîndu-le în capital electoral, după cum e sigur că guvernul, parlamentul, cu sprijinul și încurajarea președintelui vor scoate din mîncă\* atuurile necesare, punctele majore de program, încă neduse la capăt, spre a ne convinge cu realizări palpabile. Legea marii privatizări poate fi unul din aceste atuuri, dacă e mai bine concepută și mai bine aplicată decît Legea fondului funciar. Și sînt încă numeroase posibilități de a ne convinge că drumul pe care am apucat va fi înfrădețiră ireversibil pe parcursul acestui an de speranțe, calcule lucide ori înșelătoare și, mai ales, efort, Pierderile, ca și câștigul, ne privesc în mod direct pe toți.

Dan REBREANU

## „F.S.N.-ul a fost acela care a abolit, încă din prima zi a Revoluției toate structurile Partidului Comunist”

Domnul Grigore Zanc, prefectul județului, ocupă acum, după Convenția Națională a F.S.N. din 16-17 martie, și funcția de secretar al Biroului Executiv al Colegiului Director. Privind noua sa poziție, deci nu în calitate de scriitor sau prefect, am avut un dialog cu domnia sa.

— Domnule Grigore Zanc, ocupînd o funcție atât de importantă în conducerea F.S.N., am dori să relațăm, pentru cititorii noștri, cum s-a derulat includerea Dumneavoastră în Executivul partidului?

— Strict tehnic vorbind, la Convenția Națională pentru alegerea Colegiului Director al Frontului, pe lângă propunerile făcute de președinții consiliilor județene, au fost propuși, conform Statutului F.S.N., încă 13 candidați din partea liderului național, domnul Petre Roman. Domnia sa și-a selectat candidații dintre participanții direcți la elaborarea, susținerea și aplica-

rea Motiunii pe care a prezentat-o și a fost adoptată la Convenție ca Platformă politică a F.S.N. Am figurat printre candidații din această categorie, iar în urma votului (secret, bineînțeles), am fost ales în Colegiul Director, alcătuit, dacă nu mă înșel, din 219 membri. Apoi, la prima ședință a Colegiului, a

### •Interviu cu d-l Grigore ZANC•

fost ales Biroul Executiv, propunerile pentru componența acestuia, pe responsabilități, făcîndu-se, în mod firesc, de către liderul național, domnul Petre Roman. Figuram pentru funcția de secretar. În spiritul democrației, o parte din propuneri au fost contestate, adăugîndu-se altele — n-a fost cazul meu —, votul confirmîndu-mă ca secretar al Biroului Executiv.

— Spuneați că propunerile s-au nominalizat pe responsabili-

tați. Deci ați fost propus și ales anume pentru Departamentul Studiilor Doctrinale. Cu alte cuvinte, sînteți acum „ideolog” al partidului, oferind încă un motiv ca să fiți foarte „iubit” de dușmanii dumneavoastră...

— Termenul de ideolog nu este cel mai exact, chiar dacă semnificația lui nu se reduce la conotațiile oarecum demonetizate. Cred că rolul de teoretician e mai adecvat. Respectiv, în asta constă responsabilitatea nemijlocită în cadrul Biroului Executiv, alături de vicepreședintele Vladimir Pasti. Firește, precizarea mea nu are darul de a retrage „dușmanilor” un atare motiv de „iubire”. Am făcut-o spre a se înțelege că F.S.N., resimțînd nevoia unei doctrine politice proprii, întemeiată pe studii comparative și elaborări teoretice de

Ilie CALIAN  
Dorin SERGHIE

(Continuare în pag. a V-a)

## Lecția dură a democrației occidentale (II)

Iată ce aflăm dintr-un comunicat al Rompres: „Președintele Bush a afirmat că, în pofida existenței „unor probleme majore” în ce privește respectarea drepturilor omului, China trebuie să beneficieze în continuare (s.n.) de clauza națiunii celei mai favorizate”. Și asta pentru că „poziția Chinei în criza din Golf a fost una de sprijin pentru S.U.A. și aliații săi”. La ce se referă președintele Bush cînd menționează existența unor probleme majore în ce privește respectarea drepturilor omului în China? Cu siguranță și la scenele de groază, văzute de toată lumea, inclusiv de noi, în care armata chineză trăgea în demonstranții masați într-o anume piață a Capitalei și la alte fapte care depășesc orice întîmplare de același fel petrecută în România. Faptele incriminate în cele două țări nu suportă comparație, ceea ce nu-l împiedică însă pe președintele american să perpetueze atitudinea discriminatorie a administrației sale. Dl. Bush merge pînă acolo în a susține cauza Chinei, încît este gata să folosească dreptul de veto în impunerea dorinței sale. Depeșă Rompres spune în continuare: „Poziția președintelui deschide terenul pentru o confruntare cu membrii Congresului, care au lăsat să se înțeleagă în ultimul timp că nu vor accepta o prelungire necondiționată a statutului națiunii celei mai favorizate pentru Beijing, și în cazul în care aceștia vor adopta o moțiune de respingere, este de așteptat ca șeful executivului să facă uz de dreptul său de veto, notează Agenția Associated Press.” Așadar, președintele susține pînă în pinzele albe cauza Chinei. Să credem că o face numai de dragul atitudinii favorabile a acesteia cu ocazia războiului din Golf? Și de aceea, bineînțeles, numai că o asemenea poziție au avut majoritatea zdrobitoare a țărilor lumii. Ar trebui, prin urmare, ca președintele american să fie prietenul tuturor, ceea ce el socoate că nu e cu puțință. Și atunci purcede la a face selec-

Valer CHIOREANU

(Continuare în pag. a V-a)

## TELEX

• VIZITE. Președintele Ion Iliescu a făcut ieri o vizită în județul Bistrița-Năsăud. Tot ieri, premierul Petre Roman a plecat într-o vizită oficială în Kuweit și Emiratele Arabe Unite.

• PARLAMENTARA. Dezbateri furtunoase. În cele două camere ale Parlamentului României în cursul zilei de ieri, legăte de proiectul Legii privind Siguranța Națională a României și proiectul Legii privind acordarea de indemnizații invalizilor și veteranilor de război. „Furtuna” din dezbateri a fost provocată de poziția reprezentanților U.D.-M.R. (în Senat și Adunarea Deputaților) care au părăsit sala în mod ostentativ. Supuse la vot, cele două legi, cu amendamentele adoptate, au fost aprobate. În Senat, în plus, au început dezbaterile la proiectul Legii contabilității.

• CONFIRMARE. Departamentul de Stat al S.U.A. a confirmat luni că ajutorul american destinat Iugoslaviei a fost suspendat începînd cu data de 5 mai 1991, măsură luată ca urmare a poziției conducătorilor Serbiei, pe care-i consideră răspunzători pentru represiunea dură din provincia Kosovo și opoziția manifestată față de alegerea reprezentantului Croației în funcția de președinte al Iugoslaviei.

• DIALOG. După dialogul dintre președintele George Bush și cancelarul german Helmut Kohl — în cadrul căruia au fost abordate probleme privind Europa, raporturile cu U.R.S.S. și alte domenii de interes comun — președintele american a arătat — cu prilejul conferinței de presă ce a avut loc — că el și interlocutorul său „și-au exprimat încrederea în președintele Gorbaciov”, fiind de acord că președintele sovietic trebuie ajutat.

• LEGE. Parlamentul sovietic a adoptat o lege conform căreia cetățenii țării vor avea libertatea efectuării călătoriilor peste hotare începînd din ianuarie 1993. Statele Unite au salutat adoptarea legii amintite dar au apreciat că nu se poate încă spune dacă faptul este suficient pentru a se acorda Uniunii Sovietice clauza națiunii celei mai favorizate.

• SISTARE. Băncile japoneze au sistat acordarea de noi credite Uniunii Sovietice, măsură explicată prin faptul că „lipsa de valută în U.R.S.S. va influența asupra capacității țării de a achita procentele la creditelor contractate”, că nici pînă în prezent U.R.S.S. nu a achitat dobînda la cele 450 milioane de dolari obținute sub formă de credite.

• CERERI. Președintele Poloniei, Lech Walesa, a cerut în mod solemn „iertare” în fața parlamentului israelian pentru acțiunile polonezilor care i-au persecutat pe evrei. La rîndul său, premierul israelian Yitzhak Shamir a acceptat invitația adresată de președintele Walesa de a vizita Polonia, dar i-a cerut să închidă reprezentanța O.E.P. de la Varșovia.

• DECLARAȚIE. Locuitorii R.S.F.S.R. nu vor greși dacă vor vota, la 12 iunie, pentru Boris Elțin — a declarat Ivan Silaev, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.F.S.R., într-o convorbire cu ziaristii — adăugînd că îl respectă mult pe Elțin și sprijină întru totul politica pe care acesta o promovează, consecvența, voința și perseverența în înfăptuirea reformelor. Clauza lumina zilei: campania electorală este în plină desfășurare.

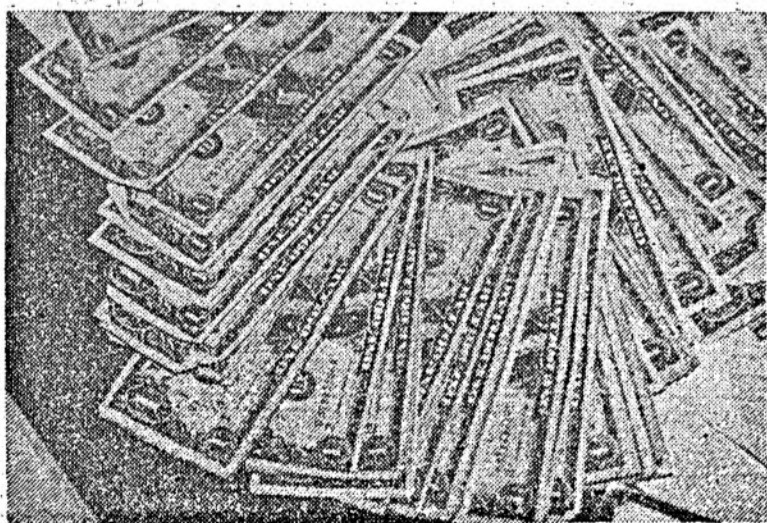
• ATENTAT. Postul prim-ministru al Indiei, Rajiv Gandhi, a fost ucis marți în cursul unui atentat cu o bombă artizanală, într-o localitate din sudul țării, unde se afla în campania electorală, anunță agențiile Reuters și Associated Press, citînd Press Trust of India.

### CONFERINȚA PE TEME POLITICE

Centrul Cultural Francez anunță conferința domnului profesor JEAN-PIERRE AZEMA, specialist în istoria Republicii a III-a și a celui de-al doilea război mondial, care va avea loc vineri, 24 mai ora 15.30 la Casa Matei Corvin (în sala mare). Tema conferinței este: Atitudinea francezilor sub regimul de la Vichy și sub ocupația nazistă (1940-1944). Domnul conferențiar este autorul unor cărți politice de succes în întreaga lume.

### SALON DE FOTOGRAFIE ȘI DIAPORAMA

Fotoclubul „NAPOCA” își sărbătorește 35 de ani de existență. Joi, 23 mai, la orele 18, la Casa Municipală de Cultură va avea loc o manifestare în memoria fondatorilor clubului, care va avea ca expresie o expoziție formată din lucrările domnilor Victor Mercea, Alexandru Racoviță, Asztalos Alexandru, Sebestyén Ludovic, Maxim Pop, Emil Gherman, Kuti Zoltan, Kuti Gavril. Gala diaporamelor va fi reprezentată prin lucrările membrilor fotoclubului.



Dolarii, ah dolarii... Fotografia: Radu SANTEJUDEAN



# artă, literatură, cultură

PREMIERA MONDIALĂ LA  
TEATRUL NAȚIONAL  
DIN CLUJ

## PĂSĂRILE de Sylvaine Zaborowski

Simbătă 18 mai, un spectacol coupé cu piesele Păsările, piu, piu, piu și Maryline, având ca generic titlul Păsările mi-a amintit de două versuri dintr-o poezie a lui Ion Horea: „Ca o pasăre-n bătaia puștii / Treci peste lume / Și nu știi, și nu știi”. Asociația nu este întâmplătoare, pentru că autoarea este un poet. Și textul prezentat de trupa de actori clujeni a fost o puternică incizie metaforică, ancorată în destinul uman. De fapt Sylvaine Zaborowski (născută la 11 iunie 1958 la Aix-en-Provence) a scris poezie, proză, teatru și chiar a vrut să devină actriță, urmând cursuri de actorie la Paris cu profesorii Laurentiu Azimioară și Ada Dalbon. Deși îi iubeste pe Joyce, Shakespeare, Cehov, Beckett, viața ei scriitoricească s-a ancorat în universul lui Camus găsit în Străinul. Originalitatea spectacolului a debutat printr-un factor „exterior”. El s-a desfășurat pe scenă, dar tot acolo au stat și spectatorii. Deci, a fost ceea ce am numi un studio experimental. Victor Ioan Frunză a intuit perfect textul autoarei (tradus de Roxana Manilici și Victor Nicolae), marșind pe înțelegerea poetică a destinului uman, a fragilității acestuia, a nevoii de evadare, de descătușare. Moartea, și viața nu se înțeleg pe ele însele: omul este un gânditor ce-și ratează mereu șansa. Mihai Ciupe, realizatorul costumelor și a scenografiei, a construit un spațiu de joc ce a sugerat numai naturalul: pământul — o pinză cenușie acoperind diferite forme, apa — saci albaștri de plastic, iar, sus, crengile terifiante ale unei păduri mișcătoare, dar false. De la intrarea din spatele scenei și pînă la cortina de fier era drumul — visul, destinul, sfîrșitul. Primul spectacol este o confruntare absurdă între dragostea dintre Bărbat (Marius Bodochi) și Femeie (Anda Chirpelean). Iubire, senzualitate, părsire, tragedie! Totul pe o muzică suavă și insinuantă de vals, cîntată de o orchestră feală, dar ascunsă! mima de păsările 1 și 2 (Ion Marian și Victor Nicolae), care fluieră, și piute tot timpul, imaginara orchestră fiind dirijată de pasărea 3 (Dorin Andone). Păsările au un rol însemnat, pentru că prin intervenția lor încearcă mereu să împiedice tragedia, ele înțelegînd parca, așa prostute cum par, iubirea și moartea. Moartea (Viorica Mischile) face un rol de zile

mari, exprimînd bestialitatea învăluitoare a tuturor elementelor, fiind în același timp femeia dar și esența metaforei, ce planează mereu asupra noastră și ne așteaptă la capătul drumului. Înțelepții sînt bătrînul Pescar (Ion Tudorică), ce-și caută trecutul și sfîrșitul, amintindu-și mereu, și senzuala, frumoasa, femeia coaptă pentru dragoste, Jessica (Maria Munteanu), ce caută în dicționar sensul fiecărui cuvînt, poate chiar Cuvîntul, care i-ar putea lămuri drama. Un triumfi simbolic formează Femeia, Moartea, Jessica, subtilitatea actrițelor stînd în felul cum percep, fiecare, propria lor simbioză între muzică, mișcare și metaforă. Fiecare își joacă propriul trup, propriul cuvînt, oferite marelui Poem ascuns în disperare. Și un alt triumfi este Bărbatul (Marius Bodochi) a fost brutalitatea și tandrețea. Bătrînul (Ion Tudorică) a reușit cumpăna dintre ce a fost și ce nu va mai putea fi) și Vinătorul, tăcutul supraveghetor, cel ce execută păsările, prezența masivă, terorizantă (Petru Dondoș). Acest ultim personaj poate fi însuși Absurdul. Totul se termină printr-un vals! Viața trece oricum!

Mai aproape de „poveste” este Maryline unde cuplul Vasilica Stamatin-Maryline și Dorin Andone întruchipînd Pasărea, face un joc perfect al distrugerii. Fata fuge dintr-un sat meschin și închistat, pentru a ajunge la capătul lumii. Poartă o valiză (extraordinară „găselniță” a lui Mihai Ciupe) în care poartă tot trecutul pe care l-a urît (macheta satului în miniatură, mama — păpușă, cățelul etc.). Vasilica Stamatin e însăși metafora libertății care va eșua (un excelent joc de scenă, tocmai prin normalitatea patetismului tinăr), iar Dorin Andone, replică prin limbajul său uman — pasăresc pînă cînd Pasărea nu va mai putea zbură. Spectacolul este o sinteză a ceea ce putem numi, prin Metaforă, poate un teatru al viitorului: cuvînt, lumină, muzică și mișcare.

Sub mîna sigură a doamnei Esteră Biro (regia tehnică), coloana sonoră subtilă a lui Ovidiu Cosac, luminile lui Ion Vișcan, sunetul lui Ștefan Kassai, spectacolul cred că a împlinit chiar gândurile autoarei.

Dorin SERGIIE

## VĂ PLACE OPERA?

— de vorbă cu dl. Ion PISO, directorul Operei Române Cluj —

Am pornit discuția cu maestrul Piso de la invitația făcută instituției clujene de a participa la festivalul „George Enescu”.

— Noi am fost invitați la festivalul „Enescu” de două foruri: Ministerul Culturii și dl. Spiess, directorul festivalului. Am fost la București, am văzut cu ce probleme mari se confruntă organizatorii, programul în sine nu e încă definitivat. Esențial pentru Opera Română este că a fost invitată, că interesul s-a îndreptat spre noi, spre premiera noastră cu „Don Carlo” de Verdi, montare ce a trezit mult interes în rîndul specialiștilor. Am demonstrat cu această premieră că Opera Română poate să iasă din atmosfera sumbră și apăsătoare. Dorința noastră este ca spectatorii să se apropie de noi, să revină și să încurajeze producțiile noastre. Fără public, spectacolul e un non-sens. Avem spectacole la care iau parte prea puțini spectatori. S-a moștenit o situație

care numai cu ajutorul și interesul publicului poate fi rezolvată. Vom lua fiecare operă în parte, o vom reinnoi, dar acest lucru nu se poate face dintr-o dată. Publicul trebuie să fie conștient că omoară efectiv instituția dacă nu pășește alături de ea.

— Publicul s-a stabilizat la 200. 250 de spectatori pe seară. Credeți că o cauză a scăderii numărului lor s-ar datora și dispariției unor titluri ca „Rigoletto”, „Carmen”, „Don Giovanni”, „Nunta lui Figaro”, baletul „Lacul lebedelor”?

— Cauzele ar fi mai multe. Decoruri degradate, unele puneri în scenă sînt contestate, fie din interiorul instituției, fie de spectatori. Dacă publicul vine la Operă, noi vom fi în stare să punem aceste titluri pe scenă, ca și altele noi. Trebuie refăcute multe decoruri. Nu le putem înlocui însă numai de dragul de a pune ceva în scenă, pentru că am risca să rămînem la același

număr de spectatori. Nu peste mult timp, reluăm baletul „Lacul lebedelor” și opera „Răpirea din Serai”.

— Cum vedeți atragerea spectatorului, prin ce mijloace?

— De la titlu, de la calitatea spectacolelor, mijloace publicitare. La ora actuală, ca director, nu dispun de un organizator de spectacole la nivelul dorit, care să pună în mișcare tot cortegiul mijloacelor de atragere a publicului. Nu există un club al Amicilor Operei, care să reanime interesul pentru operă, mai ales în rîndul tinerilor, copiilor. Eu am propus biroului de studii muzicale ca la anumite repetiții să fie invitați copiii, elevii liceelor și școlilor clujene, tocmai pentru a vedea cum se pregătește un spectacol de operă, pentru a le trezi interesul.

— Criza prin care trec instituțiile de cultură este generală.

— Starea de bulversare pe care o traversăm acum a operat o ruptură în tradiția culturală. Lumea trăiește o epocă de mare criză, după o epocă de mare apăsare. Opera apare ca o salvare. Opera este intrarea într-o altă lume, care te purifică te face mai bun. Opera este în stare să aducă o contribuție însemnată la refacerea capacităților vitale. Vă place OPERA? Iată o întrebare la care sînteți invitați să răspundeți numai prin prezența dv. Demostene ȘOFRON.

## Cum te privește litera în ochi

Avea dreptate Poetul: „Lumea există pentru o carte”. Și cuvintele și literele Cărții nesfîrșite și-au găsit locul lor dintr-o dată. Facultatea de Litere. Așa a apărut în una din încăperile facultății „Anticariatul Nova”. Cărți de specialitate și beletristică, dicționare, cărți în limbile română, germană, franceză, maghiară sau engleză se achiziționează nu la întâmplare, ci după o consultare prealabilă cu cadrele universitare. Așa au intrat în „inventarul” anticariatului cărți obligatorii pentru bibliografia studentului, cărți ce nu există în fondul de împrumut al bibliotecii sau există în număr insuficient. „Impătimitii” cărții pot admira aici zece numere din revista „Convorbiri literare”, două volume din „Literatură și știință” aparținînd lui C. Dobrogeanu-Gherea, ediții princeps („Răs-

coala” de Rebreanu, spre exemplu).

Un lucru absolut benefic în sistemul de funcționare a anticariatului: cel ce dorește să achiziționeze o anume carte își înscrie pe o fișă adresa și cînd cartea este achiziționată, solicitantul este anunțat. Că este o simbioză perfectă anticariat-facultate o dovedesc și alte inițiative: o seamă de reviste și lucrări referitoare la Belgia au fost donate Centrului cultural belgian. Apoi, fondul de carte pentru premiera studenților ce se vor prezenta cu lucrări la „Zilele Eminescu” (iunie, Botoșani) va fi asigurat de anticariat. Pentru a explica ușorul paradox din numele său vom spune că anticariatul s-a orientat spre achiziții de cărți noi, prin contracte cu diverse edituri, contracte ce urmează a fi perfectate.

Flavia SERGIIE

George Uscătescu:

## Spirit European și Universal

La 72 de ani, profesorul George Uscătescu este „cel mai mare eseist al Spaniei” și fără îndoială, una din expresiile geniului nostru național, ale modului în care diaspora românească a reușit să creeze un fenomen poate unic în istoria culturală a popoarelor: izbînda geniului creator românesc în cuprinsul altor mari culturi”. Și exemplele pot rotunji cununa unor nume, de personalități-destin, precum Eliade, Brăncuși, Cantemir, Ionescu, Cioran, Celibidache, Noica, Enescu... ca să amintim doar o infimă secvență a întregului care constituie așa numitul „con românesc”.

Profesor al Universității Complutense din Madrid și director al Departamentului de estetică și artă, profesor universitar extraordinar al universităților din Roma și Genova, președinte al Societății Ibero-Americane de Filosofie și al Societății Internaționale de Studii Umanistice de la Roma, umanistul George Uscătescu este și deținătorul Premiului Uniunii Latine din Paris (1957) al Premiului Unității Europene, Roma (1964) și al Premiului Național spaniol pentru literatură — „Menéndez Pelayo”, (1970). Autor a peste 100 de volume și a mai multor mii de studii și articole publicate în Europa și în America, dezvoltînd preocupările sale în domeniile filosofiei, esteticii, criticii, literaturii și artei, profesorul George Uscătescu este în egală măsură, un prolific și profund poet, un rafinat artist al cuvîntului.

Mai multe cărți de poeme în spaniolă și română fac din universul său poetic o experiență literară de mare originalitate, proprie spiritelor dăruite cu geniul universalului. Lirica și opera sa dramatică realizează un repertoriu estetic în care elementele unei poezii metafizice se întrepătrund în mod ideal cu o nouă viziune asupra peisajului și cu o nouă și inedită percepere a destinului omului aflat într-un permanent exil.

Volumul intitulat „Poeme ale pămîntului pierdut”, Madrid, 1991, vine să completeze o activitate fecundă desfășurată pe parcursul ultimilor 20 de ani, în care au văzut lumina tiparului, în română și spaniolă, printre al-

tele: „Nou itinerar (1970), „Thanatos” (Poeme) — 1970, „Dărmăt Ilion” (Poeme) — 1972, „Melc sideral” (Poeme) — 1974, „Memoria pădurii” (Poeme) — 1977, „Millenarium” (Poeme) — 1980, „Autobiografie” (Poeme) — 1985, „Lucafarul: La un centenar” (Poem dramatic) — 1989, volum publicat și în limba română la Madrid, „Anăbasi” — pentru care i s-a conferit, în 1987, Premiul Huécar de Cuenca. O amplă antologie poetică George Uscătescu a fost publicată în România în anul 1981 la Editura Eminescu, numeroase traduceri din opera sa poetică fiind publicate în Italia, Franța și Statele Unite.

Aceste citeva considerații, ivite din dorința de a marca un eveniment și, firește departe de a defini o personalitate de talia profesorului George Uscătescu, doresc să vă atragă atenția asupra unui gest venit din partea domniei sale, care-i onorează nu numai pe membrii Societății româno-spaniole „La Amistad”, ci și întreaga viață culturală a Clujului. Cităm dintr-o recentă scrisoare primită din Spania, care lămurește cele de mai sus: „Accept cu cea mai mare plăcere această onoare (n.n. — de a deveni Președinte de onoare al societății amintite) și regret nespus imposibilitatea devenită absolută chiar prin enorma întârziere a poștei, de a lua parte la festivitatea din 23 martie. Ca o primă prezență în activitatea Dumneavoastră atât de nobilă. Vă trimit prin poștă separată volumul meu „Ideas maestras de de la cultura española”, apărut cu cîțiva ani în urmă, împreună cu „Lucafarul: La un centenar” (1989) și ultimul volum de poezii apărut la Madrid în acest an, „Poemas de la terra perdida”. Urîndu-vă tot sporul și rugîndu-vă să conați pe tot sprîjinul posibil din parte-mi. În speranța unei întâlniri în anul acesta. Vă rog să primiți asigurarea sentimentelor mele cele mai cordiale. Prof. dr. George Uscătescu”.

Prin tot ceea ce a scris și continuă să scrie, omul de cultură George Uscătescu s-a plasat definitiv în constelația eternă alături de Horațiu, Leopardi, Novălis, Eminescu...  
Michaela BOCU

## Ubi sunt?

Pentru ce anotimpurile fără prezența ta?  
Pentru ce primăvara? Pentru ce?  
Pentru ce revărsatul multicolor al zorilor?  
Pentru ce vraja verdelui în oglindă?

Unde ne sînt diminețile limpezi?  
Unde ne sînt nopțile calde și suave?  
Unde reînălțările bogate de nesă?  
Unde despărțirile frînte ale privirilor?

De ce dormi sub piatră în floarea zorilor?  
De ce dormi ochi catifelat care-ai murit demult?  
De ce dormi în amurgul tremurător?  
De ce dormi imagine smulsă din ființa-mi sfîșiată?

Traducere de  
Lucia CHISALIȚA

## „BESTIAR... CARAGIALESC” — SPECTACOL DE IDEI

Într-o încercare de a actualiza teatrul liric, Opera Română din Cluj a pus recent în scenă spectacolul intitulat sugestiv „Bestiar... caragialesc”. Pentru realizarea lui regizorul Viorel Gomboșiu s-a folosit de „Tripticul muzical” al lui Anatol Vieru (inițial o lucrare camerală pentru două voci, cîșiton, bandă magnetică și un grup de instrumente) ce cuprinde într-o versiune originală schițele lui Caragiale: „Un pedagog de școală nouă”, „Telegram” și „Temă cu variațiuni”. Muzica lui Anatol Vieru a fost doar un pretext sonor prin care Viorel Gomboșiu a înscenat, cu resurse proprii, o farsă-pamflet, conturînd personaje și situații caragialesci într-o nuanță și turnură actualizată. Acțiunea, dacă se poate vorbi de așa ceva, este de fapt o perorație recitată muzical pe tema demascării unei societăți îmbolnăvite. Caracterele sau

personajele, cum vrei să le numești, își pun în joc multiple resurse de „bestializare”, efect al înstrăinării și dezumanizării. În scenă apar o pleiadă de personaje-caractere, multe cu nume caragialesci, altele inventate de regizor, într-o cascadă de situații simbol, metaforă sau chiar turnuri grotesci, care, printr-o recuzită abundentă, se mișcă într-un vid sufletec evident. Prin calitățile sale, spectacolul poate fi viabil, mai ales în cadrul unui studio de operă modernă, de tipul „La volx humaine”, după piesa lui Jean Cocteau, de Francis Poulenc. Apreciem însă faptul că Opera Română din Cluj, trece barierele clasice ale genului, abordînd astfel de spectacole. „Bestiarul” evocă un drum artistic ce se așteaptă împlinit.

E. CORNESCU

# CE SE ÎNTÂMPLĂ LA „TEHNOFRIG”? (I)

Spuneam, în ziarul nostru, de sâmbătă, că la „Technofrig”, de aproximativ un an de zile, se menține o stare de permanentă tensiune. Din ce cauză? Pentru a afla am stat de vorbă cu mai mulți oameni din întreprindere. În cele ce urmează relatăm, fără comentarii, câteva aspecte mai semnificative pe care le-am reținut din discuția avută cu dl. ing. Pompiliu Caloianu, noul director al Societății Comerciale „Technofrig” S.A. Domnul director începe relatarea cu cele întâmplate, din octombrie 1990.

În luna respectivă, după ce, cu mai multe ocazii, inginerul Mihai Banciu, directorul unității, a fost contestat de liderii sindicali, aceștia adresează o petiție Consiliului de administrație al întreprinderii și departamentului de profil din minister, prin care se solicită demisia, respectiv demiterea în bloc a conducerii operative — de la director la contabil șef. Conducerea s-a întrunit imediat și a decis să trimită la București demisia. Directorul, bolnav fiind, s-a internat în spital; dl. Caloianu, al doilea în structura de conducere, a preluat provizoriu sarcinile directorului.

Răspunzând foarte operativ somației sindicatului, un important director din departament a venit la „Technofrig”. În discuțiile cu liderii sindicatului aceștia au spus că de fapt nu doresc demisia întregii conduceri (deși în petiție așa s-a cerut), că au greșit cerind acest lucru, dar au crezut că procedind astfel... Directorul își va da demisia. De fapt ei au ce au cu directorul.

Cum inginerul Banciu se afla în spital, cei cinci din conducere au acceptat să rămână pe posturi, iar situația directorului să se discute după revenirea din concediu medical. Cu această soluție au fost de acord și liderii sindicali.

O scurtă perioadă de timp a fost liniște. Directorul a ieșit din spital și a intrat în concediu de odihnă. Cum se convenise, discutarea situației funcției de director după terminarea concediului medical, liderii de sindicat au acționat imediat, făcând presiuni la departament pentru rezolvarea „cazului Banciu”. Foarte operativ și cu ingeniozitate, forul tutelar dă verdictul printr-o notă telefonică transmisă sindicatului prin care se comunică numirea inginerului Caloianu în funcția de director. Conducerea întreprinderii, respectiv a societății, nu a primit nici un document în acest sens.

La început de ianuarie, domnul Mihai Banciu revine la serviciu. Își revine funcția deoarece nu există o decizie de schimbare. S-a informat conducerea departamentului despre reintercarea domnului Banciu și unul din directori a venit la „Technofrig”. În cadrul unei ședințe cu conducerea unității, reprezentantul departamentului susține, cu asentimentul celor din con-

ducerea operativă a întreprinderii, menținerea în funcție a domnului Banciu. Cu acest prilej directorului i se fac unele recomandări, cerându-i-se o mai fermă implicare în soluționarea problemelor majore ale întreprinderii. Au urmat mai multe ședințe cu diverși participanți, în care liderii de sindicat au spus că treburile merg prost în întreprindere datorită directorului (dl. Caloianu spune că nu directorul este vinovat și că treburile merg rău datorită multor cauze obiective și subiective). În final are loc ședința Consiliului de administrație cu participarea a doi lideri sindicali (atunci făceau parte din consiliu). Cu majoritate de voturi se decide rămânerea în funcție de director a domnului Banciu. Sindicatul nu a contestat hotărârea.

Vremea a trecut și a venit etapa negocierii contractului colectiv și a salariilor. Povestea e lungă și întortocheată. Cum producția a scăzut destul de mult, nu au putut fi satisfăcute cererile de majorare a salariilor solicitate de sindicat. Negocierile au fost întrerupte pentru a revădea calculele, deoarece au apărut unele elemente noi care permitteau „impingerea” — e drept nu prea mult — a salariilor în sus. În această perioadă de intrerupere, sindicatul amenință cu greva de avertisment. Din nou este atacat directorul Banciu — care este făcut vinovat pentru toate relele și pentru că salariile sunt negociate la un nivel inaceptabil, de către sindicat.

Directorul își da demisia. Este încunoștințat Consiliul de administrație, Consiliul împuternicit al statului și sindicatul. Cu toate acestea, în 6 mai, la ora 12, are loc greva de avertisment.

Conducerea întreprinderii — în frunte cu dl. Caloianu, apreciază că greva este ilegală. Ca urmare sindicatul a fost dat în judecată; se aștepta o decizie judecătorească prin care să se confirme sau să se infirmă legitimitatea grevei.

Trecem peste unele episoade... După ce, au umblat pe scările și prin sălile tribunalului, părțile au convenit să se impace. Banciu s-a dus, nu mai e director, situația va intra în normal, au crezut unii. Au discutat că după întoarcerea fiului rătăcitor: și unii (conducerea) și alții (liderii de sindicat și-au recunoscut greșelile, s-au înțeles să lase orgoliile la o parte și să meargă spre buna înțelegere; Consiliul de administrație a hotărât să se retragă acțiunea judecătorească. S-a convenit încheierea unui protocol între Consiliul de administrație și sindicat, care să ducă la pace. Dar: până în ziua de 16 mai, ora 10, când am încheiat discuția cu dl. Caloianu, liderul de sindicat, domnul Dan Dan, încă nu venise pentru semnarea protocolului. Și noi l-am căutat joi, l-am căutat și vineri, dar nu l-am găsit.

Ion GOIA

## DESCOPERIRE

Cercetătorii de la Universitatea Wesleyan (Connecticut, S.U.A.) au descoperit bacterii vii în vârstă de 11.000 de ani. Este vorba de două culturi de bacterie in-

testinală comună, crescute pe un material prelevat de la un mastodont mort acum 11.000 de ani și care s-a scufundat într-o mlaștină din Golful Ohio, unde bacteriile au „dormit” până în zilele noastre.

Mulți se revoltă sau se simt jigniți în clipa în care, la ieșirea din Librăria Universității, li se controlează sacoșele. Și totuși acest lucru a devenit absolut necesar pentru „simplu” motiv că de aici se fură zilnic albume, cărți și reviste al căror preț depășește de cele mai multe ori suma de 100 de lei. Hoții nu sînt nici țigani, nici cerșetori, ei tineri, vîrstnici și mai ales copii din clasele primare, toți frumoși, bine îmbrăcați și aparent inocenți. În momentul în care sînt prinși do librărese cu cărțile ascunse sub haine sau în genți, unul dintre ei fac pe surdo-muți. Vocea și auzul le revin însă imediat ce ajung afară...

Luni, 20 mai, cînd una dintre doamnele care lucrează la Librăria Universității tocmai sîmi atră-

gea atenția asupra acestui fapt, am asistat la prinderea lui F.F., elev în clasa a VII-a la Școala generală nr. 22, care încercase să fure reviste franțuzești în valoare de 200 lei. Ca să nu dea de

## „Nu mă dați la ziar, că altă dată nu mai fur de-aici!”

bănuit își lăsase ghiozdanul la intrare; a încercat să iasă cu fruntea sus, zîmbind, fără să-și închipuie că cineva îl va pune să-și deschese haina... Impreună cu doamna Roșca, șefa unității, am încercat să stăm de vorbă cu micul infractor. L-am întrebat de ce a furat și ne-a răspuns că „băieții din bloc” i-au spus că „de la Librăria U-

Multe minunății sînt în Cluj-Napoca. O simplă plimbare prin urbe îți oferă senzații tari la tot pasul. Pe mine mă pasionează mai ales cele legate de buna întreținere a dotărilor urbanistice. Iată, spre exemplu, dacă ai fi făcut o plimbare pe str. Cehoslovaciei, ai fi întâlnit în zona unde ar trebui să debușeze Str. Dorobanți un splendid havuz — creație artizanală, desigur, splendidă nu atât prin formă, cit prin corola de apă pe care o lansează în stradă, prin îndirijirea jeturilor care nu se sperie de ideea inundațiilor înprejurimilor și injurăturile pietonilor și șoferilor. Mai: precis, este vorba de o gură de canal sau așa ceva — pentru că o veritabilă gură de canal, fără capac, se află în apropiere și încearcă să preia o parte din șu-

## Invitație la dialog

### Competență sau incompetență?

„Domnule N. Pescar, președintele al Cooperativei „Metalurgia” Cluj, acum un an cînd ai fost investit în funcția de conducere pe care o dețineți, ai afirmat că: „De acum înainte fiecare dintre noi va trebui să demonstreze capacitate profesională și competență la locurile de muncă”. Cum explicați acum, după un an, faptul că „Metalurgia” fruntasă pe țară în anul dictaturii, tinde spre dezbinare? Vă reamintim că, atît prin Legea cooperativei, cît și prin statutul cooperativei sînt coproprietari și au dreptul să cunoască starea de fapt a cooperativei.

Intrucît ați amînat, de la o lună la alta, convocarea adunării generale a cooperativelor, vă rugăm să ne răspundeți, tot prin mass-media, la următoarele întrebări:

1. De ce evitați contactul direct cu cooperatorii din producție și de ce nu v-au interesat condițiile de muncă și greutatele întîmpinate?
2. Cum explicați, că o serie de investiții, amenajări de spații în care s-au investit sute de mii de lei, în unele cazuri (atelierul de eloxare Metal I și utilajele achiziționate, cîntar tip basculă, motostivitor, încărcător frontal) — milioane, nu sînt utilizate?
3. Cum justificați menținerea în funcție a persoanelor care au absolvit Academia „Ștefan Gheorghiu”, deși în vederea schimbării lor ați primit circulară de la C.P.U.N. Cluj?
4. Cum explicați faptul că nu ați luat măsuri concrete ca personalul atelierului de proiectare să devină productiv și de ce s-au făcut angajări noi?
5. Ce măsuri concrete ați întreprins pentru menținerea rentabilității cooperativei? Nu credeți că, odată cu acceptarea funcției, ați acceptat și răspunderile ce decurg din aceasta?
6. Pe cînd v-ați gândit să întocmiți, împreună cu consiliul de conducere, programul de redresare a cooperativei?

Gheorghe Agopcsa, în numele unui grup de lucrători de la „Metalurgia”

voaie. Nu mă întreb de ce lucrările pe Str. Dorobanți au înghetă de mult — desigur, există o societate pe acțiuni care se ocupă de asta. Deși bănuiesc că se ocupă mai mult de negocierile salariilor — de unde le-or

## PE ADRESA PRIMĂRIEI

scoate? — decît de muncă. Dar mă întreb de ce nu se pot face niște fleacuri de reparații, de ce nu se poate înlocui un capac spart de canal. Pentru că acesta nu e un caz unic. Cum dai colțul, în fața unui magazin de legume, cam vizavi de Academia de arte vizuale, un fel de moșfetă producătoare de fumigații, provenind, de această dată, de

la o gură de acces la conductele de apă caldă, îi răsfată pe pietonii care trec prin zonă.

După cum vedeți, trei spectacole de sunet, lumină, apă și întineric pe o porțiune de o sută de metri. Nu trebuie mult căutate asemenea spectacole. Propun Primăriei să trimită și în această zonă cîțiva arbitri, care să ofere puñcte pentru cele mai bune mostre de neglijență în întreținerea instalațiilor de apă, canal, conducte de termoficare, cabluri electrice și telefonice. La nevoie, ziarul nostru s-ar oferi să „sponsorizeze” un anumit soi de premii pentru dovezile de crasă sfidare a obligațiilor de bună întreținere a dotărilor edilitare. Prețurile cresc, taxele cresc, salariile cresc — dar nu pe măsura saltului spectaculos al lenei.

Ilie CALIAN

## UN NECAZ NU VINE SINGUR...

### CLAXONATUL INTERZIS!

V-ați pus oare întrebarea care dintre relele pe care ni le cauzează, zi de zi, mersul cu mijloacele de transport în comun este... cel mai rău? Greu de ales. Să fie oare așteptatul, adesea în zădar, în stații („mijloacele” ori nu vin, ori te ignoră, chiar și atunci cînd nu sînt aglomerate...)? Să fie înghesuiala în „mijloace”, mizeria de care ești întîmpinat de la intrare? Sau poate costul ridicat al biștelor care urcă, urcă, în timp ce tot ceea ce ține de confortul călătorului scade, scade... Mulți sînt de acord că și conducătorii mijloacelor s-au „gupt de poper, nu-l mai înțeleg. Mai ales de cînd tot mai multe „mijloace” sînt... dotate cu claxoane! Care sună, sună, la fiecare ușă, la fiecare oprire. În urechile „clientului” (stăpînului?)... Și spre satisfacția „conducătorului”... Cine și cînd pune, totuși, lucrurile la punct?

### CRIBLURA ȘI... PARBRIZUL!

Tot pe șosea. Dar să ieșim din urbe. Spre Turda și nu numai, în „epocă” se făceau adesea conșolidări, ale șoselei, aruncîndu-se criblura pe care urma să o tașeze... autovehiculele. Ordinul era ordi, se comenta, se înșură, dar n-ai mult în gînd sau în

șoaptă. Obicei rău și dintr-o parte și din alta. Cine ar fi zis că nici pe șosea lucrurile nu se vor schimba? Iar se-aruncă criblură, iar se sparg parbrize, iar se injură. Se vorbește, chiar despre înființarea unei asociații a celor păgubiți. Mai ales că parbrizele sînt scumpe și nici nu se prea găsesc. Ce vor zice oare cei vinovați, care folosesc autoturismele altora drept... cilindri de țasare, dacă vor fi puși să plătească?

### O PROPUNERE „CONSTRUCTIVĂ”

În Piața Mărăști s-a construit mult. Frumos, urît, s-a construit. Mulți au un acoperiș. Ce le lipsește mai mult mărăștenilor este spațiul verde. În proiecte, în machete, apare și spațiul verde. În realitate însă, nu! Apar doar gropile rezervate arborilor, arbuștiilor, florilor. Gropi care, cînd plouă, devin bazine pentru broaște, pentru mizerie. Nimeni nu se sinchisește. Iată însă și o idee constructivă: ce-ar fi ca directorii (și sînt destui!) să poată planta cite un arbore (dintre cei indicați, prinși în proiecte, desigur), cu diferite ocazii: la nașterea unui copil, la o sărbătoare etc.? Și să-l îngrijească în continuare, eventual să-l lase chiar drept „moștenire”?

Emil LUCA

## Completare sau... replică

„Adevărul de Cluj” în numărul 362 din 1-2 mai 1991 publică nota „RESTURI MENAJERE”, sugerînd o invitație către întreprinzătorii particulari de a investi în acest domeniu, ca să rezolve o problemă majoră a municipiului, cea a curățeniei și recuperării unor materiale.

Soluția propusă, deși rentabilă, prezintă o probabilitate mică de realizare dacă (permanenț „dacă”) este lipsită de surse de finanțare din exterior, sau surse financiare centralizate din țară.

Motivația apare logic, acceptînd lipsa de capital pe piața întreprinzătorilor particulari și posibilele rețineri (datorate timpului, relativ lung, de recuperare a capitalului investit. O încercare în acest sens, pînă în prezent, nu s-a pîut finalizata, deși inițiative sustinute de pro-

fesionalism și entuziasm există, atît din partea municipalității cît și a întreprinzătorilor particulari.

Șansa reușitei decideratului propus prin nota menționată constă, după părerea noastră, nu mai în sprijinirea prin finanțarea de la buget a inițiativelor particulare. Întreprinzătorul particular dispune de soluții tehnice, acoperînd domeniile transportului, valorificării și depozitării reziduurilor menajere, soluții tehnice prezentate conducerii Primăriei Municipiului Cluj. Materializarea acestor soluții implică din partea redacției ziarului „Adevărul de Cluj” sprijinul în promovarea prin mass-media a ideii de finanțare de la buget. Și, poate, domnii parlamentari din județul Cluj preiau mesajul transmis prin ziarul D-voastră.

### Intreprindere mică „TEHNO-MARK” CLUJ

### PREȚURILE LA PIAȚA LIBERĂ ÎN DATA DE 21 MAI

Piața liberă se menține „pe poziții”: cașul de oaie — 100—120 lei/kg; smîntînă — 100 lei/kg; urdă — 80 lei/kg; ciuperci — 70 lei/kg; brînză de vacă — 60 lei/kg; fasole, uscată — 40—50 lei/kg; mierea — 500 lei/kg; fagure de miere — 500 lei/kg; castraveți verzi — 70 lei/kg; urdei iuți — 6 lei bucata; morcovi — 30 lei/kg; legumele, zarzavaturile rămîn la prețurile de luni.

Menționăm ca noutate că se afirmă din plin piața rusească. Se oferă: tacîmuri pentru 6 persoane — 100 lei; plicul de piper — 25 lei; medicamente, parfumuri, pixuri, ceasuri electronice la prețuri negociabile.

M. TRIPON

niversității se poate fura” și tot ei l-au învățat cum să procedeze. Cînd am pomenit de „ziar” și de „Politie” a sărit în sus: „Nu chemați Politiia și nu mă dați la ziar, că nu vreau să-mi fac pă-

mînescu”, cu o cartă de colorat ascunsă în ghiozdan. Pretindea că tatăl lui este... profesor universitar, iar cea care l-a îndemnat și l-a învățat să fure este sora lui mai mică. După felul în care zîmbea cînd vorbea cu noi, cred că nici nu era conștient de gravitatea faptei sale.

Intrucît marea majoritate a celor care fură cărți de la Librăria Universității sînt copii, atragem atenția părinților, dascălilor și tuturor cetățenilor demni și cinstiți să acționeze la timp pentru a preveni impina alte asemenea fapte, fiindcă, așa, cum spune o veche vorbă românească, „omul e ca și copacul: cînd de mic se strîmbă, anevoie se mai îndreaptă”.

**O** veste proastă, dar nu surprinzătoare — de la Blaj: credincioșii greco-catolici au ocupat, duminică, fosta lor catedrală, actualmente ortodoxă. Veste proastă — pentru că orice conflict ne întristează; nu surprinzătoare — pentru că era de așteptat escaladarea conflictului, întreținut cu grijă de ambele tabere. Ca român și mai ales, ca ardelean, nu pot fi nepăsători la actuala învrăjbită religioasă, născută din momentul în care, recunoscându-se oficial, biserica „unită”, aceeași și-a cerut restituirea integrală (restituire în integritate), de la stat și de la biserică ortodoxă, a tuturor bunurilor pe care le-a deținut. Ce-a avut statul — a restituit ori a negociat restituirea, cît mai curînd. Ce-a rămas în patrimoniul bisericii ortodoxe a devenit obiect de litigiu în care statul nu se amestecă, în virtutea dreptului la autonomie a tuturor cultelor.

**S**ituația este cam așa: biserica unită ar vrea să i se restituie totul, iar biserica ortodoxă ar prefera să nu dea nimic. Desigur, bietele oite nu prea sînt consultate de către păstori lor. La sate, ce-i drept, „se dau lupte grele”: unii foști greco-catolici revin în bloc la vechea lor biserică, iar preotul ortodox trebuie să-și caute altă parohie. În alte cazuri, sâtenii

refuză să se întoarcă la greco-catolicism, dar vrea preotul — și iarăși se pune problema găsirii altei parohii. Complicații produce faptul că se cam pierde ceva — ori se câștigă — pe la virfurile ierarhice. Complicații produce, de fapt, lipsa de flexibilitate și a unora, și a altora. Mai ales că în orașe nici una din părți nu poate ști cît de cît

fiecărui de a-și alege singur religia — constă în faptul că a cerut școlilor să se facă ore de religie în școli potrivit opțiunilor părinților. Or, cum majoritatea copiilor sîntbotezați ca ortodocși, în acele liste enorme majoritate a copiilor apare ca fiind de rit ortodox. Situația nu dezanjează decît în cazul... românilor, mai ales al ardelenilor,

pe de altă parte s-au adăugat construcții noi (cum este cazul mănăstirii Nicula ori al Academiei de muzică). În fine, problema proprietății s-ar putea pune și altfel: clădirile și celelalte bunuri sînt doar în administrarea celor două biserici, ele aparținînd moralmente celor din ai căror bani și cu a căror trudă s-au construit, deci colectivității întregi care ar trebui consultată. Numai că astfel de consultări, cel puțin în orașe, nu le doroste nici unul din cele două culte. În schimb, și unul și celălalt cer spații pentru construcția de noi biserici. (În Cluj-Napoca există 15 culte organizate, iar Primăria a aprobat pînă acum 26 de spații pentru construcția bisericilor). Mi-e frică să mă întreb de unde vor veni banii cu care se vor construi: viața e scumpă, iar Primăria n-are bani nici pentru două săli de clasă noi.

**R**evenind la situația pe care o consemnasem la început, mă gîndesc cu mîhnire la faptul că celebra catedrală din Blaj — mica „Roma”, leagănul Școlii ardeleni — a devenit subiect de dispută: Zăvăstia dintre clericii ardeleni mi se pare cel mai clar semn al nenorocitei decăderi morale și politice a vremii prin care trecem.

Ilie CALIAN

## ZĂVISTIA DINTRE CLERICI

exact cam pe cîți enoriași ar putea conta. Este adevărat, ofensivei greco-catolice biserica ortodoxă i-a răspuns — cu o mișcare abilă: introducerea orelor facultative de religie în școală. Nu e cazul să ne gîndim mult la faptul că Europa — în care vrem și noi să intrăm — a realizat de mult învătămîntul complet laic, fără ore de religie în școală. Nici să meditam foarte serios la constatarea că după Revoluție, cu toată prezența preoților la televiziune și la toate festivitățile, numărul celor care intră — liberi! — în biserici n-a crescut în mod semnificativ. Abilitatea bisericii ortodoxe — care se doroste biserica „națională”, ceea ce nu e tocmai un semn de respectare democratică a dreptului

care, iată, sînt din nou separați, dacă nu cumva de aici poate ieși o vrajbă serioasă.

**B**iserica ortodoxă n-a luat aminte la experiența unguirilor și sașilor de la noi, care-și respectă religia fiecăruia, iar catehizarea n-o fac la școală, ci la biserică, evitînd astfel eventualele dihonii dintre conaționali. La noi, iată, școala va deveni prilej de dezbinare între ardeleni — ca și cum n-am avea destule alte necazuri.

**F**ără îndoială, nici pretențiile de restituire absolută a tuturor bunurilor bisericii greco-catolice nu sînt intrutul rezonabile: pe de o parte, în 40 de ani multe s-au distrus, unele s-au refăcut cu cheltuielile enoriașilor ortodocși (cu toții);

reața de la distrugere totală. Locuitorii nu i-au reținut numele, nici ghidurile turistice nu-l consemnează. Există, însă, aici un respect deosebit pentru americani în general, respect izvorit din culorile sufletului unui militar ce a înțeles că din înalturile cerului nu are voie să vină dezastrul, Dumnezeu a dat, iar oamenii nu au voie să ia nimic din acest dar.

Prin efortul lumii întregi, acele părți atinse de bombe au fost reconstruite piatră cu piatră, în stilul original impus atunci, demult de Barbarossa. Nici că se văd groaznicele lovituri ale ghiulelelor de tun din războiul de 30 de ani, unde generalul Tilly n-a iertat nimic, cum se spune, nici urmele înfricoșătoare ale celui de al II-lea război mondial. Totul pare nou și totuși vechi, ca atunci în anii de glorie cînd Barbarossa inspecta de pe creneluri starea orașului imperial. Fațadele au

fost întărite cu umplutură de beton și oțel, pietrele rînduite în borta zidurilor, culorile caselor reînprospătate, păstrînd nu anțele sufletului acestor germani mîndri și însetați mereu de libertate. Schimbări? Da. Călătorul atent observă că pînă și la cele mai vechi case (multe s-au păstrat intacte din anul 1200) există interfoane. Cite un coș de fum ascunde antene parabolice, cablul de televiziune ce aduce în casele burgului circa 25 de programe e ascuns obhului. Numai astfel dispăre din urechi zăngănitul armelor și armurilor. Numai astfel realizăm că în acea căscioară — Muzeul Medieval al Crimei — cumplitele unelte de tortură ale Evului Mediu au fost strînse într-un lăcaș al neuitării.

Oare cînd s-au seurs cei 1000 de ani? **Radu VIDA**

\*) WeiBer, Marksturn și Rôderbogen sprijină cerul.

## Între Neckar și Dunăre CULORILE SUFLETULUI

sau Barbarossa veghind de pe creneluri

ROTHENBURG.

Oraș cetate, știut încă de pe vremea Conților secolului al X-lea. Oraș de seamă, se pare, căci tot mai multe familii nobiliare își stabilesc reședința aici. Iar împăratul Henrich al V-lea îi lasă ginerelui său Conrad instrucțiuni în a ridică o fortăreață cum nu s-a mai văzut alta. Porunca este dură la îndeplinire în 1141, după 4 ani de la înoronarea lui Conrad. „Copilul” Rothenburg-ului — marele rege Frederick I zis Barbarossa — i-a conferit cetății marea. A propit pe solul reavăn picioarele tur-

nurilor de apărare și le-a împodobit cu căciuli de țiglă roșie. Știți cînd s-a întimplat asta? Înainte de fondarea Convenției Dominicane, deci cu ceva mai repede de 1265. După nici 10 ani, Rudolf de Habsburg Rothenburg declară locul cetate imperială liberă.

Fortăreața Hohenstaufen de Rothenburg a rezistat, neschimbată pînă în zilele noastre. Atita doar că în 1945 o sălbatică tornadă aeriană de bombardiere s-a abatut peste cetatea cea veche. Numai sufletul bun al unui general american a salvat fortă-

## FĂRĂ SCANDALURI, DEOCAMDATĂ

Aplicarea Legii fondului funciar se poate face și fără incidente prea grave. Cel puțin așa a reieșit din discuția cu domnul Dezi Iovan, secretar la Primăria Căpușu-Mare.

— In ce stadiu vă aflați cu aplicarea legii, domnule Dezi? — Cred că sîntem în același stadiu ca și ceilalți: analiza cererilor și completarea anexelor. — Ce suprafață arabilă aveți și, cîtă este cerută?

— În fostul C.A.P. avem arabil 3034,68 ha, iar solicitări avem 2058, pentru o suprafață de 3094,59 ha. La Căpușu-Mare și Căpușu-Mic, pămîntul nu va acoperi toate cererile, pentru că aici au fost luate pămînturi de Exploatarea minieră.

— Este lucrat tot pămîntul în comuna dumneavoastră?

— Da, dar situația diferă de la sat, la sat. La Căpușu-Mare, de pildă, ce-a fost însumîntat rămîne așa pînă la toamnă. Atunci va fi împărțită recolta, proporțional cu suprafața fiecăruia, după ce se vor plăti, însă, cheltuielile cu aratul, însumîntatul, fertilizarea ș.a.

— Ați intervenit între oameni? — Nu. I-am lăsat să se descurce între ei, să-și împartă singuri pămîntul.

— La C.A.P. (fost) am văzut firmă pe clădire. Mai funcționează?

C.A.P.-ul este în lichidare, în clădirea lui lucrînd în prezent comisia de lichidare.

— Cum ați „lichidat”?

— Și aici am procedat diferit, de la un sat la altul în centrul de comună averea C.A.P. a fost împărțită prin licitație, iar banii obținuți au fost depuși la bancă. Bietele le-am vîndut Fabricii de bere din Cluj, iar grajdurile sînt goale.

— Să revenim la problema pămîntului. Vor rămîne oameni fără pămînt?

— Nu prea. Încă nu am terminat de analizat toate cererile, dar nu vor fi mult în astfel de situație. Cu pătura vom avea mai multe discuții. Necazurile (să sperăm că vor fi cît mai puține) vor începe după ce vom termina de împărțit totul.

M. SANGEORZAN

## „F.S.N.-ul a fost acela care a abolit...”

(urmăre din pag. 1)

largă respirație informațională, și-a instituit, la nivelul Biroului Executiv, un Departament însărcinat cu această problemă. De altfel, nici un partid care aspiră la consacrarea rolului său în viața politică a unei țări nu se poate lipsi de o doctrină proprie, care să-i fundamenteze platforma de guvernămînt, să-i expliciteze valorile în numele cărora guvernează sau vrea să guverneze.

— Inseamnă că vă bucurați de o mare încredere din partea domnului Petre Roman?

— Frontul însuși s-a constituit pe încredere — încrederea a milioane de susținători în Iliescu, Roman etc. La rîndul lor, odată recunoscuți ca lideri sau aleși în fruntea țării, și-au selectat colaboratorii după același criteriu: al încrederii — în competența, onestitatea, responsabilitatea confirmate de fiecare...

În ce mă privește, probabil n-au trecut neobservate nici antecedentele care mă situau printre contestatarii în timpul dictaturii ceaușiste (fapt remarcabil în vremea aceea și de comentatori din presa străină), nici prezența în desfășurarea evenimentelor încă din prima zi a Revoluției, nici editarea, apoi, a săptămînalului F.S.N. „Azi”, respectiv „Milne” la Cluj-Napoca, participarea la apariția cotidianului „Azi” la București etc. În orice caz, opțiunile mele deveniseră foarte clare. Dar, să revin la încrederea domnului Petre Roman, cred că nu i-au scăpat cel

putin două lucruri: că în optica mea F.S.N. are nevoie de un suport teoretic valid și coerent, care să-i confere identitate, să-i clarifice mobilurile; apoi, că un asemenea suport se delimitează net de teoriile comuniste sau neocomuniste, fiind simultan contrapuz teoriilor de extremă dreapta și constituindu-se într-o sinteză dintre valorile social-democrației tradiționale și ale neo-liberalismului contemporan. Ideea am formulat-o explicit și în cadrul Reuniunii pentru Program: UN VIITOR PENTRU ROMANIA, care a avut loc la București, înainte de Convenție, pe data de 1 martie a.c., subliniînd, în acel context, nu doar că valorile amintite sînt compatibile, ci și că sînt definitorii pentru orientarea F.S.N. ca partid de factură modernă...

— Dar Frontul a fost acuzat, și nu o dată, și nu numai de demonstranți mai mult sau mai puțin mitinghiști de profesie, că n-ar fi decît un „demon urmas” al P.C.R.-ului...

— Asta era una din cele două diversiuni care au funcționat o vreme și pe care opoziția miza să-și câștige electoratul; acuzația de comunism, respectiv punerea semnelor de egalitate între F.S.N. și P.C.R., deși F.S.N.-ul a fost acela care a abolit, încă din prima zi a Revoluției, toate structurile partidului comunist; și o alta împotriva securității, instituție de asemenea desființată. În ambele cazuri, capetele (atît p.c.r.-iști, cît și securiști) au fost (și continuă să fie) sancționate pe măsura culpei lor, stabi-

lilă de instanțe imputernicite în acest sens, cum e normal să fie în statul de drept. Doar că aceea parte a opoziției care ținea și mai ține cu tot dinadinsul să destabilizeze țara și să facă jocul unor interese antinaționale, rețepă într-una amintitele acuzații, cîntînd pe reacția de masă ostilă comunismului și securității. Oamenii lucizi și de bună credință au sesizat, însă, că tocmai F.S.N.-a suprimat activitatea acelor două instituții oprimate, că tocmai Frontul este adversarul real al practicilor și aplicărilor p.c.r.-iste și ale fostei securități.

De altfel, dacă cineva a mai avut dubii în această privință, cred că s-a putut convinge măcar după Convenția Națională din 16—17 martie a.c. că Frontul s-a detașat net de orice formă de comunism sau neocomunism; asta o știe prea bine și opoziția cea mai agresivă, doar că, recunoscînd o n-ar avea cum să-și justifice agresivitatea.

Detașarea la care mă refer s-a concretizat și prin respingerea (și situarea în afara F.S.N.) a Grupului parlamentar F.S.N. — 20 mai sau a poziției domnului Birlădeanu (împreună cu alți doi susținători), care, poate, sperau să împingă Frontul spre o „stîngă de stînga” ori să perpetueze în interiorul lui mentalitățile p.c.r.-iste. Biroul Executiv s-a pronunțat categoric împotriva acestei poziții și a avut, în același timp, satisfacția respingerii ei tranșante de către președintele țării, domnul Ion Iliescu. (va urma)

## Leția dură a democrației...

(urmăre din pag. 1)

ția obligatorie. Pe cine să treacă într-o categorie și pe cine în alta? Bineînțeles, în dreapta sa vor trebui să stea statele puternice, cele care îl ajută în politica pe care o duce sau nu-i încurcă sîcotelele. Iar China este cu siguranță una dintre aceste țări. E adevărat, țara cu populația cea mai numeroasă din lume nu este și cea mai democratică, dovadă masacrul din amintita piață sau evenimentele legate de existența Tibetului și a misterioșilor tibetani. Dar țara respectivă poate deveni extrem de periculoasă pentru interesele S.U.A. în Orientul îndepărtat în condițiile în care se apropie tot mai mult momentul unei înțelegeri a ei cu Uniunea Sovietică. Dacă acești doi coloși din Europa și Asia devin prieteni, cine știe ce poate ieși de aici. Lucrurile pot deveni serioase, nu pe termen scurt, țările respective avînd un nivel de dezvoltare tehnologică scăzut, dar într-un viitor nu foarte îndepărtat prietenia dintre ele și marile bogății ale subsoului întins de la granița cu Polonia și România pînă la Oceanul Pacific și de la Oceanul înghețat de Nord pînă pe înălțimile Himalaiei, pot schimba raportul de forțe în lume. Iar pacea, atît în concepția democraților capitaliști, cît și în aceea a democraților fost sau încă socialiști, se menține numai ca urmare a unui perfect echilibru de forțe. În acest joc al uriașilor, ce poate să însemne nedreptatea făcută unei țări mici, care se zba-

te în neputința de a depăși neînțelegerile dintre diferitele partide și „mișcări apolitice” și lenea celor care nu vor să priceapă că un guvern sau altul nu este dator să muncească în locul lor. Sigur, trebuie să fie menținută imaginea luminoasă a unei democrații care îi vede pe toți oamenii egali la naștere și în șanse. Chiar dacă acesta este doar un slogan al demagogilor, deoarece oamenii nu sînt niciodată egali, nici cînd se nasc (se pot naște în sala de așteptare a unei gări ori într-un palat), nici în șansele care le sînt oferite de această naștere. Ce este adevărat, atît la nivelul individului, cît și la acela al statelor, este că democrația despre care vorbim susține în mai mare măsură valoarea decît aceea pe care sperăm să o uităm cît mai curînd. Și pentru că lucrurile să fie cît mai clare, iată că declară purtătorul de cuvînt al Ministerului de Externe chinez: „Partea chineză nu va accepta acordarea clauzei națiunii celei mai favorizate să fie legată de diverse condiții”, adăugînd că deteriorarea relațiilor S.U.A. cu China nu trebuie să alarmeze pe chinezi, bineînțeles). „China este pregătită pentru o asemenea eventualitate”. Declarația, coroborată cu aprecierile făcute la încheierea vizitei în Uniunea Sovietică a șefului partidului comunist chinez, explică modul original în care înțelege președintele Bush să aplice democrația și să dea anumite sensuri noțiunii de „drepturi ale omului”. Sensuri foarte elastice.

**„DORIȚI SĂ LUCRAȚI ÎN STRĂINĂTATE?”  
AGENȚIA „MERIDIANS OVERSEAS JOBS AGENCY”**

aduce spre cunoștința clienților săi, transformarea acesteia în societate mixtă româno-israeliană cu răspundere limitată sub numele: „MERIDIANS” Ltd. (S.R.L.) cu sediul în București, continuându-și activitatea privind serviciile de intermediere și consulting pentru obținerea de contracte de muncă în străinătate, păstrând în evidența sa computerizată toți solicitanții înscrși pînă în prezent, precum și taxele achitate.

Incepînd cu 15 mai 1991, au fost reluate înscrierile pentru noi solicitanți în țările: Israel, Spania și Africa de Sud.

Pentru a obține informații cu privire la condițiile de înscriere, cei interesați pot trimite pe adresa: „MERIDIANS” Ltd. (S.R.L.) C.P. 1-694 București: autobiografia profesională adresa completă; numărul de telefon și chitanța cu care s-a achitat, la poșta taxa de 150 lei în contul nr. 40.80.11.01 deschis la Banca Comercială Sector 5 - București.

Pentru relații suplimentare, cei interesați se pot adresa în scris pe adresa C.P. 1-694 București sau urmărind revista societății care apare lunar sub denumirea „MERIDIANS”.

Prezentarea la sediul firmei se face numai pe baza unei programări prealabile comunicate nominal fiecărui client, după ce acesta se adresează firmei în scris. (2068)

**FIRMA „INTELECT”**

vinde prin magazinul societății COMITRA din B-dul 22 Decembrie nr. 173 (deasupra magazinului de electrice la sensul giratoriu Mărăști)

• **TELEVIZOARE COLOR**, mărci de prestigiu, la prețuri avantajoase și garantate. (2217)

**„LUCACIU ȘI FIII”  
AMBALAJE MASE PLASTICE**

Societate în nume colectiv Cluj-Napoca, str. Fierului nr. 34 produce o gamă variată de saci și pungii din folie polietilenă; vinde exclusiv en-gross. Telefon: 95/13-56-08. (2208)

**AGENȚIA „TRANS-EUROPA”**

str. N. Bălcescu nr. 41, telefon 924/1-12-96 organizează excursii în Germania, pe ruta:

• Nürnberg - Frankfurt - Köln cu obținerea vizei.

Costul 250 DM și 2.500 lei.

De asemenea, efectuează transporturi de persoane și lași de la domiciliul solicitantului pînă la destinație. Plata în lei și valută. (2211-A)

**ADMITEREA ÎN CLASELE I-IV la Liceul de Muzică din Cluj se va ține în zilele de 17, 18 și 19 iunie 1991.**

Înscrierea la examen se va face între zilele de 1-15 iunie 1991. Direcțiunea școlii. (763)

**REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT LOCAL  
TURDA**

aduce la cunoștința publicului călător modificarea prețurilor la bilete de călătorie pe liniile orașenești în municipiul Turda și orașul Cimpia Turzii, începînd cu data de 14 mai 1991:

• Pe liniile 1, 5, 7, 9, 10, 11 și 12 - prețul unui bilet de călătorie este de 5 lei

• abonamentele de călătorie cu prețul de 38 lei, 43 lei, 62 lei, 71 lei, 93 lei, 100 lei (38 plus 62 lei) sînt valabile numai în zilele lucrătoare cu posibilitatea efectuării zilnic a două călătorii (la și de la serviciu).

• abonamentele de călătorie cu prețul de 150 lei sînt valabile pe toate liniile orașenești atît în zilele lucrătoare cit și nelucrătoare pentru călătorii nelimitate. (760)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „TRANSCOM”  
S.A. CLUJ**

organizează cursuri de calificare în vederea obținerii permisului de conducere categoria A, B, C, D, E, F în cadrul școlii de conducători auto de la sediul acesteia, din str. Cimpina nr. 53-55.

Relații suplimentare la sediul societății sau la telefon 14-14-98, interior 155; între orele 7-15. (762)

**COOPERATIVA „CONSTRUCTORUL”  
CLUJ-NAPOCA**

cu sediul în Cluj-Napoca str. Avram Iancu nr. 7 (fostă Petöfi)

oferă unităților economice și întreprinzătorilor particulari pe bază de comandă fermă următoarele materiale:

- poliștiren expandat - plăci de 24 și 48 mm
- coloranți (oxid) CERO - diferite culori
- argilă caolinoasă (humă)

Informații la sediul cooperativei sau la telefon 11-66-06, 11-66-07 sau 11-71-81, serviciul Aprovizionare-Desfacere. (759)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „SUINPROD”  
BONȚIDA S.A.**

**CUMPARĂ CEREALE (PORUMB, ORZ, GRIU) în cantități nelimitate, la prețurile pieții prin negociere.**

Cumpărarea se face în lei sau schimb cu tineret porcîn în echivalent 8 kg. cereale la 1 kg. greutate vie porc.

Doritorii pot apela la sediul societății din Bonțida, direct sau prin telefon: 951/3-47-27 și 952/1-29-88. (755/B)

**„FLOREA - PRODIMEX” S.R.L.**

vinde en-gros și cu amănuntul stații de emisie-recepție fixe și mobile, autorizate de a funcționa în România:

- JAWS, 40 canale FM
- JAWS, 40 canale AM-FM
- PRESIDENT, 40 canale AM-FM

Livrarea, pe bază de comenzi ferme și plata unui avans de 10 la sută din preț, în maximum 15 zile. Importanțe reduceri pentru comenzi mari!

Telefon: 18-45-81. Adresa: str. G. Enescu nr. 8, 3400 Cluj-Napoca. (2070)

**EDITURA BUCUREȘTI**

primește înscrieri cu plata anticipată (abonamente) pentru următoarele titluri aflate în curs de apariție (prețurile includ costul expediției):

• **DIȚIONAR ENGLEZ-ROMÂN**, de Andrei Bantaș, 384 pagini, 16.000 cuvinte, 155 lei

• **CALCULOARE PERSONALE**. Sistemul de operare MS-DOS, 125 lei, autori Cristian Lupu și Vlad Tepelea, binecunoscuți publicului cititor prin lucrările: „Microprocesoare. Aplicații” apărută în 1982 și: „Microprocesoare, Circuite, Proiectare” apărută în 1986.

• **Cinci lucrări într-un tiraj limitat din colecția „CIMP FUNDAMENTAL INFORMACIONAL ȘI ȘTIINȚELE SECRETE”**, autori prof. ing. Dan Mirahorian și dr. Dumitru Constantin (autorul cărții „Inteligența materiei”)

• **MANUAL PRACTIC DE CHIROLOGIE**

• **ȘTĂRI ȘI NIVELE DE CONȘTIINȚĂ ÎN GINDIREA OCCIDENTALĂ ȘI ORIENTALĂ. CONȘTIINȚA ONIRICĂ, VISELE ȘI PROGRAMAREA VISELOR**

• **MISTERUL MIINII CU ȘASE DEGETE** (interpretare, diagnostic, tratament, puteri paranormale, mina omului în concepția Orientului și Occidentului)

• **METODA PRACTICĂ INTEGRALĂ DE RELAXARE PSIHOSOMATICĂ**

• **VINDECA-TE PRIN YOGA** (tratat practic de Raja Yoga).

Fiecare volum are 128 pagini și costă 100 lei. Vă asigurați primirea cărților dorite plătind anticipat, costul acestora prin mandat poștal, cu confirmare de primire pe adresa: Teodor Răducanu, CP-7-54, 75300 București. Separat, prin scrisoare recomandată, trimiteți lista lucrărilor solicitate, chitanța mandatului poștal și adresa dvs. completă. (2062)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „SUINPROD”  
BONȚIDA S.A.**

(fost I.S.C.I.P. Bonțida) cu sediul în Bonțida, județul Cluj, telefoane 951/3-47-27 și 952/1-29-88

anunță vacante următoarele posturi:

- inginer șef mecano-energetic
- juriconsult
- economist principal.

Angajarea se face prin concurs sau examen în condițiile Legii nr. 30/1990.

Societatea mai angajează salariați calificați în meseriile:

- măcelar
- tranșator
- mezelar

Cei interesați se pot informa prin telefon direct sau în scris la sediul societății.

Societatea oferă salariaților săi următoarele avantaje:

- salarizare conform Legii nr. 14/1991, avînd surse proprii și sigure de finanțare;
- transportul gratuit cu mijloace proprii la și de la serviciu;
- masă caldă zilnic la prînz de calitate și la preț avantajos;
- aprovizionarea familiei cu carne, produse din carne și alte alimente necesare;
- asigurarea, la cerere, a unei suprafețe de teren arabil de pînă la 0,50 ha, pe care le poate cultiva cu legume și zarzavaturi sau alte culturi. (755/C)

**GRUPUL ȘCOLAR INDUSTRIAL TRANSPORTURI  
C.F. CLUJ**

str. Bistriței nr. 21  
anunță pentru data de 14 iunie 1991, ora 9, concurs pentru ocuparea postului de:

- electrician întreținere

Relații suplimentare la secretariatul școlii. (754)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „SUINPROD”  
BONȚIDA S.A., jud. CLUJ**

(fost I.S.C.I.P.), din județul Cluj, telefoane: 951/3-47-27 și 952/1-29-88

oferă spre vânzare tuturor celor interesați (persoane particulare și societăți comerciale)

- animale vii din specia porcînă, din rasele: Marele alb, Landrace, Duroc și mețiși dintre aceste rase.

Societatea comercială SUINPROD Bonțida S.A. oferă porcine în număr nelimitat din categoriile:

- purcei întărcați, tineret porcîn pentru creștere și îngrășare, indiferent de greutate, tineret porcîn pentru prăsilă (vieruși și scrofițe) în rasă curată sau mețiși FI, scrofițe vizibil gestante.

Pentru amănunte, doritorii se pot interesa la sediul societății, direct sau prin telefon. (755)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „SUINPROD”  
BONȚIDA S.A., jud. CLUJ**

comunică tuturor celor interesați, persoane fizice, că întreprinde acțiuni de cooperare în creșterea și îngrășarea porcilor la domiciliu, în condiții avantajoase, pentru ambele părți.

Pentru detalii doritorii se pot interesa la sediul societății din Bonțida, județul Cluj, telefon: 951/3-47-27 și 952/1-29-88. (755-A)

**HIDROCONSTRUCȚIA S.A. - SUCURSALA  
ARDEAL**

cu sediul în Târnița, comuna Gilău, jud. Cluj, telefon 1-75-25

efectuează prin Laboratorul central de betoane din Târnița, pentru agenții economici, următoarele încercări:

- încercări pe betonul întărit la: compresiune, întindere, permeabilitate și gelivitate
- încercări fizico-mecanice ciment
- încercări oțel beton și oțel sudat
- încercări agregate.

Prețul încercărilor este negociabil. Relații suplimentare la telefon 1-75-25, interior 141. (756)

**C.A.P. NĀSAL, comuna ŢAGA**  
vinde prin licitație, în 24 mai 1991,  
• camioane  
• grajduri  
• moară  
• instalație irigat  
• tomberon  
• pătule porumb.  
Informații: telefon 119-135, Ţaga. (2071)

**INTREPRINDEREA MICA „NAPO-PAD”**  
inchiriaza urmatoarele autoturisme pentru efectuarea de transporturi de persoane și mărfuri:  
• DACIA 1310  
• DACIA 1304  
• ARO 240.  
Tarif informativ:  
• Dacia 1310: 9 lei/km și 20 lei/oră  
• Dacia 1304: 11 lei/km și 30 lei/oră  
• ARO 240: 12 lei/km și 35 lei/oră.  
Tarifele sunt negociabile.  
Informații: telefon 15-48-94. (2069)

**„PRODVINALCO” S.A. CLUJ-NAPOCA**  
str. Traian nr. 36  
organizează concurs în data de 3 iunie 1991, ora 10, pentru ocuparea postului de  
• **ECONOMIST** în resortul financiar-contabilitate cu o vechime în această activitate de minim 3 ani. Cererile de înscriere la concurs se primesc până la data de 29 mai 1991. Condiții: domiciliul stabil în Cluj-Napoca și serviciul militar satisfăcut. (729)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „UNIREA S.A.”**  
CLUJ-NAPOCA  
Piata 1 Mai nr. 1-2  
organizează la data de 28 mai 1991 concurs pentru ocuparea postului de  
• **JURISCONSULT** sau **CONSILIER JURIDIC**  
Informații suplimentare la Serviciul P.I.S. sau la telefon 3-62-88, int. 221. (740)

**ASOCIAȚIA SPORTIVĂ C.M.C. CLUJ**  
inchiriaza în baza sportivă „Cetățuie”  
• 1-4 terenuri tenis cu ora sau integral  
• Teren fotbal gazon și zgură  
• Popicarie  
• Sală club ședințe și inițieri dansuri de societate  
• Oferim vestiare cu dușuri  
**PREȚURI AVANTAJOASE!**  
Informații la telefon: 5-22-16 și 4-60-38/115.

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „IRIS” S.A.**  
cu sediul în Cluj-Napoca, str. Oașului nr. 86-90, telefon 13-45-77, telex: 31216, telefax: 34697  
oferă spre vânzare prin licitație societăților comerciale de stat și particulare sau proprietarilor particulari fonduri fixe specifice activității din industria porțelanului precum și alte fonduri fixe disponibilizate în baza Decretului nr. 49/1982 și a Decretului nr. 50/1990.  
Lista acestor fonduri fixe poate fi consultată la sediul societății iar licitația va avea loc în data de 29 mai 1991, ora 10. (769)

**SOCIETATEA „FORTPRES - S.A.”**  
organizează concurs în data de 27 mai 1991, orele 10 pentru ocuparea postului de:  
• **INGINER ȘEF**  
Telefon: 15-44-25; interior 1205. (766)

**COMUNITATEA „BAHA'I” DIN CLUJ**  
vă invită la o Conferință publică susținută de doamna Rabbani la hotel „Transilvania”, sala „Cristal”, în data de 24 mai 1991, orele 18.  
**„CREDINȚA BAHAI, MIȘCARE SPIRITUALĂ UNIVERSALĂ.” (24105-B)**

**ANUNȚ**  
Miercuri, 22 mai 1991, orele 16, la hotel „Transilvania”, sala Miorița, va avea loc o **CONFERINȚĂ de PRESĂ** organizată de Comunitatea BAHAI cu participarea doamnei Rabbani. (24105-A)

**I.A.S. BACIU** (2061)  
str. Zalăului nr. 347/A  
oferă spre vânzare  
• **OVINE ADULTE**, rasa Țigaie din ferme de selecție  
• **VITELE** de reproducție de rasă.  
**EXECUTĂ LUCRĂRI DE:**  
• reparații tractoare și mașini agricole  
• schimburi de ulei, inclusiv filtru pentru autoturisme  
• reparații pentru instalații electrice și reglaje autoturisme  
• vulcanizări camere  
Organizează în data de 31 mai 1991 licitație publică pentru utilaje agricole  
Solicită închirieri de pășuni de la primării și ocoale silvice.  
Informații telefon 3-06-92 și 3-06-90. (736)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „INDCOOP” S.A. CLUJ**  
(fost I.P.P.S.C.)  
colectează, prin punctul de lucru de pe str. Paris nr. 108, de la agenți economici de stat și persoane particulare, următoarele materiale neferoase, la prețuri negociabile:  
• plumb  
• aluminiu  
• cupru  
• bronz. (749)

**INSTITUTUL DE CHIMIE CLUJ**  
str. Fintinele nr. 30, tel 8-01-65  
prin atelierul său, execută pentru orice fel de beneficiari, următoarele lucrări din materiale proprii sau ale clienților  
• prelucrări prin așchiere  
• confecții mecanice  
• tinichigerie și mecanică auto  
• lucrări electrice și bobinări motoare electrice sub 0,7 kw.  
• lucrări de tâmplărie  
• lucrări de gravare și inscripționare cu pantograf (742-A)

**CLUBUL „TERAPIA” CLUJ-NAPOCA**  
organizează cursuri de:  
• desen tehnic, cu durata de 9 luni  
• cursuri de depanare radio TV alb-negru și color cu durata de 2 ani  
Înscrieri și informații numai la telefon 4-05-47, zilnic între orele 8 și 15.  
Cursurile vor începe la data de 30 mai 1991, ora 16, la clubul „Terapia”, din str. Deltei nr. 5. (747)

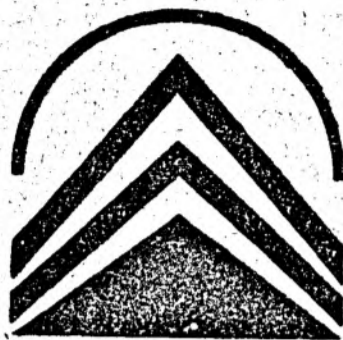
**SOCIETATEA COMERCIALĂ T.C.I., - C.G. CLUJ S.A.**  
Complex VENUS (lingă patinoar, cartier Mărăști)  
• inchiriaza camere hotel, cat. II, tarif 75 lei, pentru grupuri și persoane individuale.  
• organizează mese festive ocazionale cu rețineri anticipate locuri cazare  
**REȚINEȚI!** Complex VENUS - servicii de calitate la prețuri avantajoase.  
Informații: telefon 5-22-16; 4-60-38/115. (718-A)

**ANUNȚ**  
În perioada 24-26 mai 1991, firma „KOROS COMPANY K.F.T.” din Békéscsaba - Ungaria organizează în holul Casei Studenților (sala nr. 2) o expoziție de utilaje alimentare:  
Se vor putea viziona:  
• mașini pentru înghețată  
• containere pentru depozitarea și vânzarea înghețatei  
• aparate de fier crenvuști  
• mașini automate pentru cafea și ceai  
• mașini pentru răcoritoare. (776)

**VINDEM ANVELOPE AUTO** în Cluj-Napoca, str. Dnath 13, M. 1., sc. III, în spatele blocului la garaje și în comuna FLOREȘTI nr. 107. (2223)

**INGRĂȘĂTORIA DE TAURINE DIN APAHIDA**  
angajează de urgență  
• **CONTABIL** cu vechime minimă de 5 ani.  
Informații: telefon 952/3-19-14. (2218)

**BANCA ROMÂNĂ PENTRU DEZVOLTARE S.A.**



În urma numeroaselor solicitări din partea populației interesate să-și cumpere autoturisme de oraș sau de teren din producția internă, se precizează următoarele în legătură cu creditele ce se acordă de **BANCA ROMÂNĂ PENTRU DEZVOLTARE** în acest scop:

a) Persoanele care au depus la CEC sume în vederea cumpărării de autoturisme și sunt înscrise în evidența COMAUTOSPORT - S.A., pot, la dorință, să le transfere la sucursalele, filialele sau agențiile BRD-SA din județul în care domiciliază, indiferent de cuantumul și data depunerilor.

Sumele transferate de la CEC se vor putea completa treptat, astfel încât până la încheierea contractului de credite să ajungă la un nivel care să reprezinte cel puțin 50 la sută din prețul de vânzare cu amănuntul al autoturismului standard.

b) Pentru sumele transferate de la CEC precum și pentru cele depuse în completare la BRD-SA se acordă deponentului pe toată durata până la achiziționarea autoturismului, o dobândă de 5 la sută pe an față de 4 la sută practică de CEC.

c) Sumele existente în conturile deschise la BRD vor putea fi retrase oricând, la dorința deponentului dacă acesta se hotărăște să renunțe la cumpărarea autoturismului.

Reamintim celor interesați că dacă doresc să obțină credite în completarea economiilor proprii pentru cumpărarea de autoturisme este necesar să ia decizia de transferare a sumelor de la CEC până la 31 august a.c. După această dată BRD-SA va acorda credite numai persoanelor care au efectuat operațiunile de transfer.

Pentru obținerea de relații suplimentare, vă puteți adresa la:

- **BANCA ROMÂNĂ PENTRU DEZVOLTARE S.A. CLUJ** - Piata Unirii nr. 7 și
- **B.R.D. - S.A. - FILIALA TURDA** - Piata 1 Decembrie 1918 nr. 29. (771)

**IN ATENȚIA PESCARILOR SPORTIVI!**

Asociația Județeană a Pescarilor Sportivi face un călduros apel tuturor pescarilor clujeni pentru a se prezenta joi, 23 mai a.c., orele 16, la sediul filialei din str. Cuza Vodă, bloc A. Sunt în pericol bunurile pescarilor. (777)

**C.A.P. MIHĂEȘTI - COMUNA SINPAUL**

licitează sâmbătă, 25 mai 1991, ora 10:  
• două autocamioane SRD  
• ARO Diesel  
• agregat de irigat APT  
• două mori cu ciocane  
• aparat sudură  
• agregat tuns  
• alte materiale. (2074)

**ANUNȚ**

În data de 24 mai 1991, ora 9, are loc la sediul **I.A.S. POIANA - TURDA**, str. Cimpiei nr. 112 licitația de vânzare a:  
• trei autobene basculabile SAVIEM-R. 8135, capacitate 6,5 tone, în stare de funcționare.  
Relații la telefon 953/1-69-17. (2072)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „TRAMAR”**

str. Dorobanților 32, telefon 11-54-30; 11-63-90  
oferă la cele mai avantajoase tarife  
• transporturi de marfă locale, interurbane, internaționale cu autovehicule de diferite capacități. (2077)

**MICA PUBLICITATE**

**MATRIMONIALE**

● Licențiată, 34 de ani, dorește cunoștință intelectuală pentru prietenie, eventual căsătorie, O.P. 1-C.P. 1026, Cluj-Napoca. (2336)

**VINZARI-CUMPARARI**

● Vind pui rasa Caniche (femele). Telefon 12-43-35. (1977)  
 ● Dormitor natur de vânzare. Telefon 14-28-39. (2498)  
 ● Vind televizore color, diagonală 67 cm. Telefon 13-91-84. (2441)  
 ● De vânzare Dacia 1310 cu 18.000 km și o mașină de spălat Alba Lux 9. Telefon 13-87-84. (1939)  
 ● Vind urgent Skoda 120 D. Calea Dorobanților nr. 90, bloc 20 A, sc. II, etaj VI, ap. 62, după ora 18. (1943)  
 ● Vind înscriere CEC Dacia din ianuarie 1989. Telefon: 18-67-15. (1944)  
 ● Vind CEC Dacia înscriere din ianuarie 1990. Telefon: 18-97-65. (1944-A)  
 ● Vind uși Dacia 1100, bară față, fuzete față și alte piese. Telefon 18-58-74. (1743)  
 ● Vind pătuț și scaun cu măsuri pentru copil. Telefon: 15-08-94, zilnic după ora 17. (2154)  
 ● Vind covor persan, cărucior copil. Telefon 15-91-17. (2161)  
 ● Vind reșou aragaz cu 2 ochiuri, vioră 1/2, electromotor mașină spălat rufe, cablu instalație electrică. Telefon 11-74-22. (1727)  
 ● Vind CEC Dacia 1986. Telefon 18-01-65/153, orele 8-14. (1732)  
 ● Vind convenabil o teracotă. Informații telefon 13-46-17. (1735)  
 ● Vind TV Goldstar sigilat, Sirius 208, videorecorder Panasonic, dublu radiocasetofon Sony, picup german cu boxe 2X15 W. Telefon 17-20-61. (2107)  
 ● Vind urgent CEC Dacia 1300. 1987. Telefon 13-52-11. (2105)  
 ● Vind imprimantă japoneză (și Listing) pentru Commodore 64/128. Telefon 15-32-28. (1989)  
 ● Vind televizor alb-negru și mașină de scris. Telefon 16-95-47. (1983)  
 ● Cumpăr vilă central. Informații telefon 11-09-16. (1981)  
 ● Vind televizor color import și videorecorder, ambele în termen de garanție. Telefon: 16-53-64, între orele 15-17. (2168)  
 ● Vind televizoare color. Cumpăr, valută. Telefon 13-29-05. (2184-D)  
 ● Casă de vânzare și grădină mare, str. Dunării nr. 20 în lei și valută. (2254)  
 ● Vind CEC Dacia, mai 1989. Telefon 14-94-58. (1762)  
 ● Vind combină muzicală pentru nunți compusă din 2 deck-uri Akai și Hitachi un amplificator JVC de 160 W și video Panasonic J 35. Telefon 18-29-34. (1760)  
 ● Vind cărucior pentru copil. Telefon 17-52-42. (1759)  
 ● Vind mașină de spălat Cristal, centrifugă și mașină mică de spălat. Telefon 16-47-63, după ora 18. (2260)  
 ● Vind pătuț copil, Dacia 1100. Informații telefon 12-83-47. (1764)  
 ● Cumpăr casă cu 2, 3 camere în Cluj sau pînă la 10 km, sau teren în Florești la strada principală. Telefon 14-50-60. (1767)  
 ● Vind avantajos cărucior gemeni. Str. Mănăștur 99, ap. 27. (2269)  
 ● Vind hol „Delia” nou. Telefon 12-24-54, între 15-21. (1768)  
 ● Vind casă cu grădină în localitatea Sălicea. Informații: Muncaci Vasile nr. 84. (2279)  
 ● Vind geantă Olteit și mașină de cusut electrică. Telefon: 14-05-53. (1770)  
 ● Cumpăr ceasuri de buzunar

vechi, în stare de funcționare; Patex Vasero, Savhauzen. Telefon 18-99-45. (1781)  
 ● Cumpăr apartament 3-4 camere, zonă Pata, Gheorgheni, Grigorescu, centru. Telefon: 14-99-82, după ora 15. (1780)  
 ● Vind telescoape Audi 100, complete cu butuc și disc de frână. Zilnic telefon 11-92-04 sau 16-06-88. (1783)  
 ● Vind pătuț pentru copil, cu sertare. Telefon 16-17-62. (1792)  
 ● Vind aragaz nou, alb, 4 ochiuri, mochetă bej. Telefon: 14-35-41. (2309)  
 ● Vind TV Sirius 245, alb-negru. Telefon 16-44-60 orele 18-20. (2331)  
 ● Vind CEC Dacia 1300, aprilie 1984. Telefon 14-50-80. (2332)  
 ● Vind mochetă dimensiunea 2,70X1,70. Telefon 14-12-42. (2039)  
 ● Vind mobilă garnitură „Napoca” furnir nuc în stare foarte bună. Telefon 14-63-28, după ora 17. (2335)  
 ● Cumpăr garsonieră sau apartament 2 camere, parter, etaj I, Grigorescu. Telefon: 18-19-50. (2337)  
 ● Vind frigider „Fram” transformat în congelator „Arctic”. Str. Zorilor nr. 45, bloc RC 5, scara A, apartamentul 10. (2344)  
 ● Vind Receiver sigilat și videorecorder. Telefon 17-55-81. (2344-A)  
 ● Vind matrită pentru cornete, robot de bucătărie și aparat filtru cafea. Informații str. Paris nr 65 orele 8-15. (2345)  
 ● Vind țuică, calitate garantată. Telefon 15-67-18. (2377)  
 ● Vind rochie mireasă mărimea 44-46. Telefon 14-08-24. (1873)  
 ● Vind sirop concentrat. Telefon 18-43-02. (2394)  
 ● Vind sfeșnic foarte vechi, televizor Snagov, bicicletă Carpați. Telefon 12-31-40. (2405)  
 ● Vind CEC autoturism din mai 1990. (depus 43.300, transferat la Olteit cu nr. 2103). Cer 120.000 lei. Informații telefon: 18-30-46. (8406)  
 ● Vind mașină de tricotate nouă Singer și CEC Dacia 1300 din octombrie 1989. Informații telefon 17-56-47. (1835)  
 ● Cumpăr Telecolor 3006-3007 nou. Telefon 16-72-56. (2419)  
 ● Vind kimono karate shotohan. Preț informativ 7000 lei. Telefon 13-56-61. (2421)  
 ● Vind convenabil monedă aur 24 K. Telefon 16-44-92. (2425)  
 ● Vind Dacia 1310 break, 0 km, 5 viteze. Telefon 14-17-79. (2427)  
 ● Vind motocicletor cu săpatoare. Telefon 17-52-31, între orele 12-14. (2428)  
 ● Vind pui Doberman cu pedigree. Tatăl din import. Telefon 18-47-20. (2429)  
 ● Vind garsonieră confort măr. Telefon 18-18-84. (2433)  
 ● Cumpăr apartament 3 camere parter. Telefon 11-18-82. (2430)  
 ● Vind pianină „Zarea”. Telefon 13-04-07. (2436)  
 ● Vind congelator nou și video player „Universum”. Telefon: 13-04-93. (2435)  
 ● Vind CEC Dacia 1300, depunere iulie 1987. Telefon: 13-74-04, după ora 16. (1921)  
 ● Vind autoturism Datsun Nissan, televizor, trenuleț electric barcă pneumatică, ușă fier forjat. Str. Muzeului nr. 6 (lângă clinici). (1923)  
 ● Cumpăr apartament două camere. Vind CEC Dacia 1300 din 1986. Telefon 16-74-64. (1924)  
 ● Vind casă cu grădină, urgent, la preț avantajos în cartierul Dîmbul Rotund. Telefon 16-63-92. (1917)  
 ● Vind xerox Toshiba; computer personal Commodore 128; Floppydisk, Diskette, joystickuri; videocasele sigilate TDK (720 lei); casete audio sigilate Maxell (170 lei). Telefon 17-34-25; 16-59-59. (1915-A)  
 ● Vind casă cu grădină, dependențe. Calea Turzii 163. (1928)

● Vind televizor color cu telecomandă. Telefon 14-39-79, după ora 16. (1914)  
 ● Vind Volkswagen Kaer '83. Telefon 12-71-28. (1910)  
 ● Vind congelator nou în valută și landou copil în lei. Telefon 15-76-22, orele 17-21. (1929)  
 ● Vind CEC Olteit la preț convenabil. Telefon 13-17-05. (1932)  
 ● Vind convenabil CEC Dacia depunere 1988 cu variantă Dacia sport ridicabilă imediat. Telefon 17-46-46. (1934)  
 ● Vind CEC Dacia 1300 din 1982. Plopilor nr. 67, P 5/30. (1938)  
 ● Vind televizoare color, VW Pasat, Opel Kadet Mercedes 240 Diesel. Telefon 13-18-45. (1946)  
 ● Vind mașină de scris Telefon 15-23-22. (2444)  
 ● Cumpăr casă, în orice zonă, condiții de plată deosebite — lei sau valută Informații: 15-94-47. (2440)  
 ● Vind Volkswagen 1303 — „Broască”, model nou. Informații: telefon 11-44-96. (1959)  
 ● Vind Dacia 1310, 6.000 km, fabricație 1990, decembrie. Telefon 16-26-40. (1957)  
 ● Vind casetofon deck. Telefon 15-38-52. (2165)  
 ● Vind tractor U 650 Strada J. Jaures nr. 8, sc. C. ap. I. (1974)  
 ● Vind stupi cu albine. Telefon 953/1-18-50. (2458)  
 ● Vind sau schimb cu garsonieră CEC Dacia din ian. 1989. Telefon 15-21-92. (1968)  
 ● Cumpăr Dacia 500. (Lăstun). Telefon 15-99-47, după ora 16. (2467)  
 ● Vind Skoda 1000 MB, stare bună. Telefon 14-78-37, între orele 18-22. (2468)

**SC HIBURTI**

● Schimb garsonieră ICRAL Mănăștur, cu 2-3 camere. Telefon 16-81-56, între orele 17-19. (2310)  
 ● Schimb apartament 2 camere, proprietate, Alba Iulia, cu similar Cluj-Napoca. Telefon: 18-54-73. (2333)  
 ● Schimb garsonieră confort măr. parter, str. Dimboviței nr. 87, bloc D 18, ap. 6, cu două sau trei camere, indiferent de zonă. Informații după masa. (2339)  
 ● Schimb garsonieră piața Ci-pariu cu una cameră și bucătărie, zona centrală cu geam la stradă și parter. Telefon 12-10-02. (1903)  
 ● Schimb Dacia 1310 cu garsonieră proprietate. Telefon: 11-18-82. (2430-A)  
 ● Schimb garsonieră confort I, etaj I, cu apartament 2-3 camere. Telefon 12-20-87. (1912)  
 ● Schimb apartament cu o cameră, în zona Titan București, cu apartament o cameră în Cluj-Napoca. Informații telefon: 17-92-74. (1908)  
 ● Schimb apartament 2 camere și dependențe Turda cu apartament sau garsonieră Cluj, Turda, str. Zorilor nr. 6, ap. 33, Micro 3. (2284)  
 ● Schimb vad comercial. Ofer canteră 35 mp, bucătărie 17 mp, baie. Eroilor 17. Cer 3-4 camere Pata sau centru. Telefon: 11-15-76, toată ziua. (2439)  
 ● Schimb locuință 3 camere ICRAL, str. Moților 43. Cer 2 camere casă în orice zonă. Str. Moților 43, ap. 3. (1945)  
 ● Schimb apartament ICRAL, una cameră, Calea Dorobanților, cu două-trei camere. Telefon: 16-27-75, între orele 16-20. (1953)  
 ● Schimb cameră 29 mp, bucătărie 24 mp, cămară grădină, 20 mp, gaz, apă, canalizare, I.G. R.A.L., ultracentral. Cer apartament două camere, confort, parter, numai în Zorilor. Telefon: 17-56-02, după ora 18. (1967)

**INCHIRIERI**

● Căutăm pentru închiriat garsonieră mobilată. Telefon: 14-29-75, după ora 16. (1935)  
 ● Caut apartament cu două

camere, telefon și mobilat. Telefon 16-50-26. (2415)  
 ● Primesc în chirie cetățeană americană. Str. I.C. Brătianu nr. 17. (2422)  
 ● Dau în chirie garsonieră mobilată, cu telefon, lângă Calea Florești, pe valută. Telefon: 14-17-79. (2427-A)  
 ● Inchiriez apartament cu două camere, garaj, etaj I, cartier Zorilor. Telefon 18-71-32. (1920)  
 ● Inchiriez, pe valută, termen lung, apartament două camere, telefon cartier Grigorescu. Informații: telefon 14-35-41, după masă. (2309-A)  
 ● Inchiriez cameră, bucătărie, mobilată, telefon, zona gării, pe valută. Telefon 13-76-70, seara. (2278)  
 ● Inchiriez rochii noi de mireasă, ultra moderne. Informații la telefon 11-09-16. (980)  
 ● Inchiriez rochii de mireasă, din import. Telefon 18-10-20. (984-A)  
 ● Inchiriez apartament două camere mobilat, pe valută. Relații la telefon 14-29-05, după ora 17. (1669-A)  
 ● Caut în chirie casă sau apartament la parter. Plătesc anticipat pe un an. Telefon 12-37-64, după ora 20. (2456)  
 ● Inchiriez apartament două camere confort, Mărăști central, la studenți. Telefon 11-32-46. (2466)

**PIERDERI**

● Socaciu Nicolae pierdut legitimație veteran război, seria C.J. 69921, tichet călătorie local nr. 23365. Le declar nule. (2314)  
 ● Pierdut parafa medic dr. Ionescu Grigore. O declar nulă. (1748)  
 ● Sepsi Istvan pierdut fișă de calcul eliberată de ICRAL. O declar nulă. (1748)  
 ● Rus Ilie pierdut carnet „Alianța”. Îl declar nul. (1738)

**DIVERSE**

● Caut femeie serioasă îngrijire bolnav reumatic, internă. Rog pe d-na Viorica Sârbu din Mănăștur să-mi telefoneze. Telefon 11-20-95. (1999)  
 ● Caut oferte de lucru în meseria de tapițer pentru străinătate, de preferință Franța. Telefon 17-99-90, între orele 19-21. (1790)  
 ● Profesor, predau engleză intensiv, individual (5 săptămâni). Telefon 17-18-09. (1793-A)  
 ● Caut parteneri serioși pentru jocul de intrajutorare financiară „Phoebus”. Posed formule. Preț oficial. Telefon 16-47-92. (1733)  
 ● Căutăm executant pentru repararea sistemului de igheaburi și burleane la bloc. Informații telefon 13-92-58 sau 11-83-48. (2158)  
 ● Primesc două înscrieri pentru apartamente de lux 4-5 camere plus garaj, predate la cheie în bloc tip vilă cu 6-8 apartamente ce se vor construi în zona Garibaldi. Prefer investiția în valută. Telefon: 16-02-86. (1891)  
 ● Preiau contract ICRAL, 2-3 camere. Ofer recompensă mare. Telefon 18-43-95. (2367-A)  
 ● Solicit împrumut 100.000, ramburs octombrie 1992, dobândă 25 la sută. Telefon 17-80-90. (2460)  
 ● Angajez șofer pensionar pentru autoturism Dacia-Break; pentru o perioadă de 6 luni. Informații la telefon 11-59-53 numai între orele 17-19. (1970)

**DECESE-COMEMORARI**

● Cu inimile zdrobite de durere anunțăm stingerea din viață, a iubitului soț, tată, și bunic prof. EUGEN FRANDEȘ, fost membru al Operei Române și prof. al Liceului de Muzică la vârsta de 79 ani. Dumnezeu să-l odihnească. Inmormintarea joi 24 mai, ora 11 la cimitirul Mănăștur. Familia îndurerată. (1978)

● Omagiu celui dispărut, condoleanțe familiei Ludușan și Micu. Familia Gurca Corneliu. (2497)

● Condoleanțe colegii avocați Rodica Micu la decesul tatălui. Colegii Grupa IV, profesională, Baroul Avocați. (2496)

● A apus și ne-a lăsat nemângiații scumpul nostru tată, socru și bunic IOAN HARAGIȘ, din Gherla, de 82 ani. Inmormintarea joi, 23 mai 1991, ora 13, de la capela cimitirului Gherla. Familia îndurerată. (1942)

● Cu inimile zdrobite de durere anunțăm inctarea din viață, după o scurtă și grea suferință, a iubitelui nostru fiu, frate, unchi și cumnat EMANOIL BUTNAR (ILA) în vîrstă de 33 ani. Inmormintarea va avea loc în 23 mai 1991, orele 13, în localitatea Aiton. În vecei nemângiații mama Iuliana, sora Marița și fratele Nașu cu familia. (2447)

● Neștearsă amintire și dragoste iubitelui nostru prof. ȘTEFAN URCAN la 10 ani de la plecarea dintre noi. Familia. (2273)

● S-au scurs 6 luni triste, cu lacrimi și durere, de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră soție, mamă și bunică MARIA STANCA. Amin-tirea ei va rămîne veșnică în sufletele noastre. Dumnezeu să-l ierte sufletul și să-l odihnească trupul. Soțul Vasile, fiica Gabriela, fiul Sorin și nepoatele Ioana și Laura. Slujba de pomenire va avea loc în 23 mai 1991, orele 16, la locul de vecei din cimitirul Central. (1412)

● Azi, 22 mai, se împlinesc 6 săptămîni de lacrimi și durere de cînd ne-am despărțit pentru totdeauna de dragul nostru soț, tată și bunic VIRGIL KENGLE, Dora, Carmen, Sandu, Diana și Andrei. (2445)

● Sincere condoleanțe fam. Ing. Nicu Dragoș în aceste clipe triste. Colectivul Biroului secției Sinterizate — „Sinterom”. (1926)

● Colectivul Farmaciei nr. 25 Cluj își exprimă regretul pentru trecerea prematură în eternitate a fostei colege, asistentei DOINA SABĂU și transmite sincere condoleanțe familiei. (1919)

● Un ultim omagiu fostului nostru coleg, prof. BARBU BOCU. Sintem alături de familia greu încercată. Colegii de la Liceul de Muzică. (2424)

● Sincere condoleanțe familiei Lengyel Bela la trecerea în eternitate a colocatarilor noastre LENGYEL ILONA. Din partea vecinilor de scară și locatarilor de bloc, str. Donath, bloc IX, Cluj-Napoca. (1940)

● Exprimăm sincere condoleanțe familiei îndurerate la trecerea în neființă a celui care a fost tată și bunic drag și prietenul nostru IONEL HARAGIȘ. Familia Bacoș. (1947)

● Sintem alături de colegul nostru Mihai Sabău în marea durere pricinuită de moartea soției dragi. Colegii din cadrul I.F.E.T. Cluj. (1948)

● Un ultim omagiu cumnatului și unchiului nostru drag ILA, din Aiton, Mărioara, Adrian și Ioana-Maria.

● Sintem alături de colegul nostru Molnar Karoly în marea durere pricinuită de moartea soției dragi. Colegii din At. 155 — I.C.P.I.A.F. — S.A. (1972)

● Un ultim omagiu fostei noastre colege DORINA SABĂU. Colegii de la Soc. Com. farmaceutică „Napofarm”. (2459)

● Cu adîncă durere anunțăm inctarea din viață a scumpului nostru tată ALEXANDRU POPA, A LUI DOȚENTU din Pruniș. Inmormintarea va avea loc joi, 23 mai, orele 14, în Pruniș, de la Casa părintească. Familia îndurerată.

**COLEGIUL DE REDACȚIE**

Ilie Călian (redactor șef), Dan Rebreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Traian Bara (secretar general de redacție), Ion Rus, Maria Sângeorzan, Radu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (administrația ziarului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9-16, numai la administrație, str. Napoca nr. 16 (la parter). Simbăta și duminica închis.

